

International Art Fair
Focus on Photographic Medium

12.11.15 - 15.11.15
STAND #D23

Grand Palais
París, Francia



Milagros de la Torre | Humberto Rivas | Graciela Sacco | Santiago Porter | Francisco Medail

Proyecto de exhibición

La representación de la imagen de lo político en los límites de la fotografía

En el mundo contemporáneo, a menudo, el artista no toma a la fotografía como un medio para producir una imagen, sino la imagen como una instancia en la cual deconstruir el lenguaje fotográfico. La selección de artistas presentados para Paris Photo 2015 se reconocen en la tradición de la fotografía latinoamericana, pero allí donde su definitorio compromiso con la realidad social no se resume en la reiteración del consabido reportaje documental, sino que es capaz de reinventarse y potenciarse investigando los bordes y las múltiples capas de su propio idioma. La fotografía documental tradicional confía en la capacidad de un tema para transmitir un mensaje que genere conciencia. Estos cinco artistas no creen en el realismo fotográfico ni asumen que la función del arte sea comunicar "ideas". Quieren aventurarse en la búsqueda de una nueva belleza que, con sus tensiones o ambigüedades, logre apelar a los sentidos y los sentimientos del espectador. Apuestan a la sensibilidad (*aisthēsis*) como vía de transformación o cuestionamiento de los modos en que percibimos y habitamos la realidad (y las imágenes) que nos rodean. Si su arte es político, lo es también a través de los materiales y procedimientos elegidos, a través de las maneras en que ocupan o sabotean imágenes ajenas, a través de los modos en que disponen las cosas en el espacio; en suma, su arte es político porque se presenta como un lugar de toma de decisiones, y de puesta en juego de subjetividades alternativas, capaces de desafiar los modos estandarizados o predecibles que conforman nuestros afectos cotidianos.

Exhibition project

The representations of the political image within the boundaries of photography

In the contemporary world, artists do not often exploit photography simply as a means to produce an image; instead they use the image itself on the grounds to deconstruct the photographic language. The five artists selected for Paris Photo 2015 are recognized within Latin American photography traditions, definitive for their committal to social realities, however cannot be reduced to the reiteration of renowned documentary reportage. Instead, they reinvent and strengthen their approach to photography by investigating the multiple layers of its own language. Traditional documentary photography relies on the ability for an issue to convey a message in order to raise awareness. These five artists do not believe in Photorealism. They look forward to the quest of a new beauty, which through their tensions and ambiguities, appeals to the senses and feelings of the viewer. They rely on sensitivity (*aisthēsis*) as a mean of transforming or questioning the ways in which we perceive and inhabit reality (and the images) that surround us. If their art is political, it becomes so by the materials and methods chosen. This is achieved in the ways they occupy or sabotage foreign images and also through the ways in which they dispose of the elements in space. All in all, their art is political because it is presented as a decision making place, and as a *mise en scène* of subjective alternatives, able to defy standardized or predictable modes that conform our daily affections.

Projet d'exposition

La représentation de l'image du politique dans les limites de la photographie

Dans le monde contemporain, souvent, l'artiste n'utilise pas la photographie comme un moyen pour produire une image, sinon l'image comme une instance pour déconstruire le langage photographique. Les cinq artistes argentins sélectionnés pour Paris Photo 2015 se reconnaissent dans la tradition de la photographie latino-américaine, mais leur engagement avec la réalité sociale ne se résume pas à la réitération du reportage documentaire. Ils sont capables de réinventer et de renforcer leur approche de la photographie grâce à la recherche des limites et des multiples couches de son propre langage. La photographie documentaire traditionnelle se base sur la capacité d'un sujet à transmettre un message qui conscientise. Ces cinq artistes ne croient pas au réalisme photographique et ne pensent pas non plus que la fonction de l'art soit de communiquer seulement des « idées ». Ils veulent s'aventurer dans la recherche d'une beauté nouvelle qui, avec ses tensions et ses ambiguïtés, réussit à faire appel aux sens et aux sentiments du spectateur. Ils misent sur la sensibilité (*aisthēsis*) comme voie de transformation ou de remise en question des modes à travers lesquels nous percevons et nous habitons la réalité (et les images) qui nous entourent. Si leur art est politique, il l'est aussi grâce aux matériaux et procédés qu'ils emploient, à la manière qu'ils occupent ou sabotent des images étrangères et à la façon de disposer les éléments dans l'espace; en somme, leur art est politique parce qu'il se présente comme un lieu de prise de décision, et de mise en scène d'alternatives subjectives, capables de défier les modes standardisés ou prédictibles qui conforment nos habitudes quotidiennes.

Milagros de la Torre b. 1965, Lima, Perú

Desde la aparición del conceptualismo en la década de 1960, el archivo, como un sistema de clasificación, recolección de datos, organización y distribución que comprende un cuerpo de conocimientos, ha sido una fuente a través del cual los artistas intervienen o interpretan el orden de las cosas. Milagros de la Torre ha extraído estas diferentes potencialidades del archivo en su práctica artística, concentrándose en la fotografía, sus historias, y presionando en la construcción de nuevas formas de ciudadanía en situaciones de extrema violencia. Sus imágenes exploran una amplia gama de temas, desde las meditaciones sobre los puntos ciegos del Estado-Nación y las barreras a la inclusión en el mismo, a reflexiones críticas sobre los mecanismos post-fordistas del poder. El trabajo de Milagros también excava la historia de la fotografía a través de un examen de sus técnicas y materialidad, así como, más recientemente, los elementos de diseño en el que la fotografía se basa. A lo largo de veinte años ha logrado un cuerpo coherente de trabajo, comenzando a partir de la serie Bajo el sol negro (1991-1993), una serie en la que se apropió de forma crítica de los procedimientos rudimentarios de fotógrafos de la calle en Cuzco (conocidos como minuteros), que fueron capaces de traer una forma de compensación por razas a sus clientes desfavorecidos aligerando sus pieles con mercurio cromo. Si el retrato es la cara de una nación, De la Torre se apropió y reactualiza los retratos de los ciudadanos del Cuzco cuestionando las características y atributos propios de su raza y de su clase. Su investigación artística ha mostrado la inquietante tensión existente entre los temores personales y las transgresiones públicas.

El foco de las investigaciones de Milagros De la Torre radica en la ambigüedad de las imágenes empujado hasta el límite su significado. Partiendo de una observación atenta y meticulosa de la quietud de los objetos y de los archivos, la artista se detiene no solo en las cualidades formales de estos, sino mas bien en su facultad de revelar ciertos aspectos sociales, políticos y económicos, poniendo en evidencia, la posición de las cosas, del lenguaje y de los discursos. De la Torre registra así, la apariencia silenciosa de las cosas con el fin de elaborar un relato poético en el que desplazamiento y metáforas conviven con evidencias y pruebas. En este sentido, Milagros de la Torre, concibe su práctica fotográfica como una estrategia para contornear los procesos perceptivos que organizan de antemano, el mundo que nos rodean para así poder constituir un relato alternativo.

Since the emergence of conceptualism in the 1960s, the archive, as a system of classification, data recollection, organization, and distribution comprising a corpus of knowledge, has been a source through which artists intervene or interpret the order of things. Milagros de la Torre has mined these different potentials of the archive in her artistic practice, concentrating on photography, its histories, and the pressing question of the construction of new forms of citizenship in situations of extreme violence. Her images explore a broad range of issues, from meditations on the blind spots of the nation-state and the barriers to inclusion therein, to critical ruminations on post-Fordist mechanisms of power. De la Torre's work also mines the history of photography through an examination of its techniques and materiality, as well as more recently, the elements of design on which photography draws. Over the course of twenty years she has achieved a cohesive body of work, beginning with *Bajo el sol negro* (Under the Black Sun, 1991-1993), a series that critically appropriated the rudimentary procedures of street photographers in Cuzco, Peru (also known as 'Minuteros') who were able to bring a form of racial compensation to their underprivileged clients by lightening their skins with Mercurochrome. If portraiture brings a face to a nation, De la Torre's appropriated and re-worked portraits of the peoples of Cuzco examined its racial and class make-up. Her artistic research has shown the disturbing matter that tethers private fears to public transgressions.

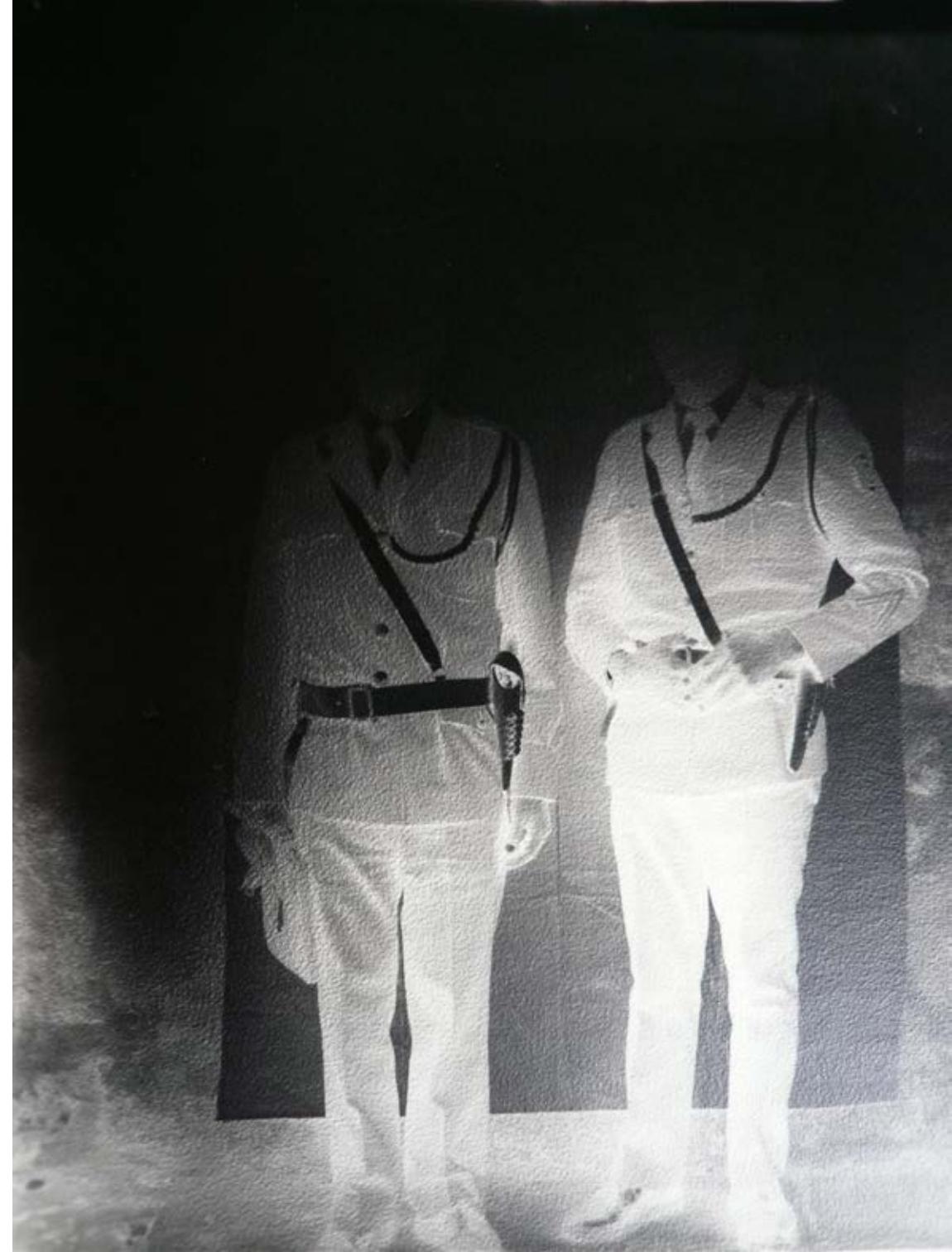
Key to de la Torre's investigations is the ambiguity of images pushed to the limit of their meaning. Starting from a close and detailed observation of the stillness of objects and archives, the artist places emphasis not only on the formal qualities of each, but also in their ability to reveal certain social, political and economic aspects evidencing the hierarchy of things, of language and of discourse. The artist records, in this way, the silence of objects in order to construct a poetic narrative in which the displacement of metaphors coexist with evidence and proof. In this sense, the artist conceives her photographic practice as a strategy to bypass the perceptive processes that organize beforehand the world that surrounds us, making it possible to formulate an alternative story.

Depuis l'apparition du conceptualisme dans les années 60, l'archive, en tant que système de classification, collecte de données, organisation et distribution qui comprend un corpus de connaissances, a constitué une source à travers laquelle les artistes interviennent ou interprètent l'ordre des choses. Milagros De la Torre extrait ces différentes potentialités de l'archive dans sa pratique artistique, se concentrant sur la photographie, ses histoires, tout en forçant la construction de nouvelles formes de citoyenneté dans des situations d'extrême violence. Ses images explorent une large gamme de thèmes, depuis les méditations sur les points aveugles de l'État-Nation et les barrières à son inclusion, à des réflexions critiques sur les mécanismes post-fordistes du pouvoir. Le travail de Milagros fouille dans l'histoire de la photographie en examinant ses techniques et sa matérialité, de même que, plus récemment, les éléments design sur lesquels se base la photographie. Au cours des vingt dernières années, elle réussit un corpus cohérent de travail, initié avec *Sous le soleil noir* (1991-1993), une série à travers laquelle elle s'approprie de façon critique des procédés rudimentaires des photographes de rue au Cuzco (connus comme « minuteros »), qui ont été capables d'apporter une sorte de compensation par races à ses clients les plus démunis en atténuant leurs peaux grâce au mercure chrome. Si le portrait est la figure d'une nation, De la Torre s'approprie et réactualise les portraits des citoyens du Cuzco en mettant en question les caractéristiques et les attributs propres de sa race et de sa classe. Sa recherche artistique a démontré l'inquiétante tension qui existe entre les craintes personnelles et les transgressions publiques.

La priorité des recherches de Milagros De la Torre dans l'ambiguité des images a poussé son sens jusqu'à la limite. En partant d'une observation attentive et méticuleuse de la quiétude des objets et des archives, l'artiste s'arrête non seulement aux qualités formelles de ceux-ci, mais plutôt à leur capacité à révéler certains aspects sociaux, politiques et économiques, mettant en évidence, la position des choses, du langage et des discours. C'est ainsi que De la Torre enregistre l'apparence silencieuse des choses dans le but d'élaborer un récit poétique dans lequel le déplacement et les métaphores cohabitent avec des évidences et des preuves. Dans ce sens, Milagros De la Torre, conçoit sa pratique photographique comme une stratégie pour contourner les processus perceptifs qui organisent à l'avance, le monde qui nous entoure afin de constituer un récit alternatif.



De la serie *Bajo el sol negro* | From the series *Under the black sun* | De la série *Sous le soleil noir*
Sin título | Untitled | Sans titre
Año | Year | Année 1991-1993
Fotografía | Photography | Photographie
Impresión Fine Art sobre papel Harman by Hahnemüle de 300 gr.
Fine Art pigment print on a paper Harman by Hahnemüle of 300 g
Impression Fine Art Pigmentaire sur papier Harman by Hahnemühle 300 gr
203,2 x 152,4 cm | 80 x 60 in





It all stays in the family (Father and son)
Año | Year | Année 1994
Fotografía | Photography | Photographie
Impresión con pigmentos de archivo sobre papel de algodón
Archival pigment print on cotton paper
Fichier impression pigmentaire sur papier de coton
140 x 120 cm | 55,1 x 47,2 in

It all stays in the family (Civil + Uniforme dress code)
Año | Year | Année 1994
Fotografía | Photography | Photographie
Impresión con pigmentos de archivo sobre papel de algodón
Archival pigment print on cotton paper
Fichier impression pigmentaire sur papier de coton
42 x 28 cm | 16,5 x 11 in





Single plot
Año | Year | Année 1994
Fotografía | Photography | Photographie
Impresión en gelatina de plata
Toned gelatin silver print
Épreuve à la gélatine argentique
7,3 x 7,3 cm | 2,8 x 2,8 in



Double cancellation
Año | Year | Année 1994
Fotografía | Photography | Photographie
Impresión en gelatina de plata
Toned gelatin silver print
Épreuve à la gélatine argentique
7,3 x 7,3 cm | 2,8 x 2,8 in

Bio

Milagros de la Torre b. 1965, Lima, Perú

Milagros de la Torre ha trabajado con el medio fotográfico desde 1991. Estudió Ciencias de la Comunicación en la Universidad de Lima y recibió el B.A. (Hons) en Artes Fotográficas del London College of Printing, Reino Unido. Su primera exposición individual, comisariada por Robert Delpire, fue presentada en el Palais de Tokyo, Centre National de la Photographie, París con la serie 'Bajo el sol negro'. Luego de una residencia de artista otorgada por la Cité des Arts, París (1995), de la Torre recibió la beca de la Rockefeller Foundation y le fueron concedidos el Premio de Fotografía Romeo Martínez y el Premio Jóvenes Creadores de Iberoamérica (Fotografía) por su serie 'Los pasos perdidos', 1996. Participó en el programa 'Contemporary Artistic Practices', residencia del Getty Research Institute, Los Angeles. En 2003, su libro de artista Trouble de la Vue (París: Toluca Editions) fue publicado con texto de José Manuel Prieto y diseño de Pierre Charpin. De la Torre recibió la beca Guggenheim en Artes Creativas, Fotografía en 2011 y la beca Dora Maar, The Brown Foundation en 2014.

Su trabajo ha sido expuesto extensamente y es parte de colecciones permanentes de museos tales como: The Art Institute of Chicago, Illinois; Museum of Fine Arts, Houston, Texas; El Museo del Barrio, New York; Harvard Art Museum, Cambridge, Massachusetts; Yale University, New York; Diane and Bruce Halle Collection, Phoenix; Worcester Art Museum, Massachusetts; Fonds National d'Art Contemporain, París, Francia; Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Madrid, España; Essex Collection of Art from Latin America, Colchester, Reino Unido; Museo de Arte Carrillo Gil, México; Museo de Arte de Lima, Perú; Museo Nacional de Bellas Artes, Buenos Aires, Argentina entre otros. Dos importantes monografías han sido recientemente publicadas, 'Milagros de la Torre, Fotografías 1991-2011' por Toluca Editions (Paris), RM Editorial (México/Barcelona) y Ediciones Larivière (Argentina) con texto de Marta Gili, directora del Jeu de Paume en París y "Observed", co-publicada por The Americas Society, New York y el Museo de Arte de Lima, MALI, con textos de Gabriela Rangel, Prof. Edward J. Sullivan, Miguel López y una entrevista entre la artista y Anne Wilkes Tucker, comisaria de Gus and Lyndall Wortham del Museum of Fine Arts, Houston. Nacida en Lima, Perú, de la Torre reside y trabaja en Nueva York.

Colecciones (selección)

The Art Institute of Chicago, Illinois
 Museum of Latin American Art, Los Angeles
 El Museo del Barrio, New York
 Museum of Fine Arts, Houston
 Harvard Art Museum, Cambridge, Massachusetts
 Yale University, New York
 Diane and Bruce Halle Collection, Phoenix
 Worcester Art Museum, Massachusetts
 The Essex Collection of Latin American Art, Reino Unido
 The Rhode Island School of Design Museum, Providence F.N.A.C., Fonds National d'Art Contemporain, París
 Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofia, Madrid
 Fundación ARCO, Madrid
 Museo de Arte Carrillo Gil, México
 Museo Nacional de Bellas Artes, Buenos Aires
 Museo de Arte de Lima, Perú
 Museo di Fotografia, San Marino
 Universidad de Salamanca, España

Aires, Argentina entre otros. Dos importantes monografías han sido recientemente publicadas, 'Milagros de la Torre, Fotografías 1991-2011' por Toluca Editions (Paris), RM Editorial (México/Barcelona) y Ediciones Larivière (Argentina) con texto de Marta Gili, directora del Jeu de Paume en París y "Observed", co-publicada por The Americas Society, New York y el Museo de Arte de Lima, MALI, con textos de Gabriela Rangel, Prof. Edward J. Sullivan, Miguel López y una entrevista entre la artista y Anne Wilkes Tucker, comisaria de Gus and Lyndall Wortham del Museum of Fine Arts, Houston. Nacida en Lima, Perú, de la Torre reside y trabaja en Nueva York.

Milagros de la Torre has been working with photography since 1991. She studied Communication Sciences at the University of Lima and received a B.A. (Hons) in Photographic Arts from the London College of Printing. Her first solo exhibition, curated by Robert Delpire, was presented at the Palais de Tokyo, Centre National de la Photographie, Paris. After an artist residence grant from the Cité des Arts, Paris (1995), she received the Rockefeller Foundation Artist Grant and was awarded the Romeo Martinez Photography Prize and the Young Iberoamerican Creators Prize for her series 'The Lost Steps'. She was part of the 'Contemporary Artistic Practices' residence at The Getty Research Institute, Los Angeles. In 2003, her artist book 'Trouble de la Vue' (Paris: Toluca Editions) was published with text by Jose Manuel Prieto and design by Pierre Charpin.

De la Torre received the Guggenheim Fellowship in Creative Arts, Photography in 2011 and the Dora Maar Fellowship from The Brown Foundation in 2014.

Her work has been exhibited extensively and is part of permanent museum collections including The Art Institute of Chicago, Illinois; Museum of Fine Arts, Houston, Texas; El Museo del Barrio, New York; Harvard Art Museum, Cambridge, Massachusetts; Yale University, New York; Fonds National d'Art Contemporain, Paris, France; among others. Two important monographs have been recently published, 'Milagros de la Torre. Photographs 1991-2011' by Toluca Editions (Paris), RM Editorial (México/Barcelona) and Ediciones Larivière (Argentina)

with a text by Marta Gili, Director of the Jeu de Paume Museum in Paris and 'Observed', co-published by the Americas Society, New York and the Museo de Arte de Lima, MALI with texts by Gabriela Rangel, Prof. Edward J. Sullivan and Miguel López along with an interview between the artist and Anne Wilkes Tucker, The Gus and Lyndall Wortham Curator of Photography at the Museum of Fine Arts, Houston. Born in Lima, Peru, de la Torre now lives and works in New York.

Collections (selection)

The Art Institute of Chicago, Illinois
 Museum of Latin American Art, Los Angeles
 El Museo del Barrio, New York
 Museum of Fine Arts, Houston
 Harvard Art Museum, Cambridge, Massachusetts
 Yale University, New York
 Diane and Bruce Halle Collection, Phoenix.
 Worcester Art Museum, Massachusetts.
 The Essex Collection of Latin American Art, UK.
 The Rhode Island School of Design Museum, Providence
 F.N.A.C., Fonds National d'Art Contemporain, Paris
 Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofia, Madrid
 Fundacion ARCO, Madrid
 Museo de Arte Carrillo Gil, Mexico
 Museo Nacional de Bellas Artes, Buenos Aires
 Museo de Arte de Lima
 Museo di Fotografia, San Marino
 Universidad de Salamanca, Spain

Francisco Medail b. 1991, Entre Ríos

La obra de Francisco Medail puede entenderse como una trama de preguntas sobre la fotografía, sobre sus posibilidades en tanto lugar inestable de producción de sentido y sobre sus expansiones en la vida mediática.

Medail no toma fotografías. La operación central que recorre su trabajo consiste en diseñar nuevos montajes y emplazamientos para un universo de imágenes ya existentes, explorando los reveses y bordes de su circulación. De este modo inquierte en la precariedad de su archivo, en la fragilidad de su historia y de su destino. Se trata de imágenes que habitan un espacio-otro, convocadas de acuerdo a criterios sistemáticos ya sea en el plano formal o en el discursivo.

Medail ejerce el tránsito de una producción diseminada en escenarios periféricos hacia el régimen estético del arte. En este tráfico de sentidos, las preguntas centrales de su poética se ocupan de la actual producción visual de identidades, subjectividades y representaciones. La afectación metódica de imágenes ya existentes busca así interpelar las formas vigentes de producción de visualidades y de su captura y tratamiento por los discursos sociales.

Francisco Medail's works could be understood as a complex set of questions about photography; about its possibilities in both an unstable production site and about its expansions on mediatic life.

Medail doesn't take pictures. The main operation that goes across his entire body of work consists in designing new montages and locations for a universe of already existing images, while exploring the edges and boundaries of its circulation. Thus, it inquires into the precariousness of their archiving, the fragility of their history and fate. These are images that inhabit another-space, assembled according to systematic criteria either in the formal or discursive level.

Medail exercises the transit of a disseminated production in peripheral scenarios to bring them towards the aesthetic art regime. In this traffic of meanings, the central questions of his poetry deal with the current visual production of identities, subjectivities and representations. The methodical affectation of existing images attempts to interrogate the current ways of production of visual elements, capture and treatment by the social discourse.

L'œuvre de Francisco Medail peut se comprendre comme une trame de questionnements sur la photographie, sur ses possibilités en tant que lieu instable de production de sens et sur ses expansions vers la vie médiatique.

Medail ne prend pas de photographies. L'opération centrale que parcourt tout son travail est basée sur la création de montages et emplacements pour un univers d'images déjà existantes, tout en explorant les revers et les bords de sa circulation. C'est ainsi qu'il s'enquiert sur la précarité de son archive, sur la fragilité de son histoire et son destin. Il s'agit d'images qui habitent un espace-autre, convoquées d'après des critères systématiques soit du point de vue formel ou discursif.

Medail s'exerce au passage d'une production qui s'étend sur des scènes périphériques vers le régime esthétique de l'art. Dans cette circulation de sens, les interrogations centrales de sa poétique s'occupent de la production visuelle des identités, subjectivités et représentations. L'affection méthodique d'images déjà existantes cherche à interpeller les formes en vigueur de production de visualités et sa capture et traitement à travers les discours sociaux.



De la serie | From the series | De la série Parte
#06
Año | Year | Année 2015
Fotografía extraída de redes sociales | Photograph taken of social networks
Photographie des réseaux sociaux
Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper
Épreuve à la gélatine argentique sur le papier des fibres
12 x 8 cm | 4,7 x 3,1 in
Edición | Edition | Édition 5 + A/P





| De la serie | From the series | De la série *Parte*

#04 | #13 | #09 | #14 | #01 | #08

Año | Year | Année 2015

Fotografía extraída de redes sociales | Photograph taken of social networks

Photographie des réseaux sociaux

Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper

Épreuve à la gélatine argentique sur le papier des fibres

12 x 8 cm | 4,7 x 3,1 in

Edición | Edition | Édition 5 + A/P

De la serie | From the series | De la série Parte
#10

Año | Year | Année 2015

Fotografía extraída de redes sociales | Photograph taken of social networks
Photographie des réseaux sociaux

Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper
Épreuve à la gélatine argentique sur le papier des fibres

12 x 8 cm | 4,7 x 3,1 in

Edición | Edition | Édition 5 + A/P



Bio

Francisco Medail b. 1991, Entre Ríos

Se formó en clínicas y talleres con Eduardo Gil, Pablo Siquier, Daniel Tubio y Alejandro Castellote, entre otros. En 2014 ingresa al programa de curaduría de Proyecto PAC, impulsado por Gachi Prieto Gallery y coordinado por Rodrigo Alonso, Florencia Battiti y Valeria González. También asiste a talleres sobre historia y conservación fotográfica con Abel Alexander, Mauro Mazzini y Liliana Bustos. Desde 2013 es estudiante de la Licenciatura en Gestión Cultural en la Universidad Nacional de Avellaneda.

Realiza clínica de obra con Gabriel Valansi. Coordina las Jornadas de Arte Contemporáneo Latinoamericano del Nuevo Museo Energía (La Ene), y es curador de la feria de arte especializada BA Photo 2015. Actualmente vive y trabaja en Buenos Aires.

Colecciones (selección)

Colección José Luis Lorenzo

Colección Dudú Von Thielmann

Colección María Eugenia Paradelo

Colección Charles Vuillermet

Museo de Arte Visuales de Concordia, Entre Ríos, Argentina

He was trained at clinics and workshops with Eduardo Gil, Pablo Siquier, Daniel Tubio and Alejandro Castellote, among others. In 2014 entered to the curatorial program by PAC Project, fostered by the Gachi Prieto Gallery and coordinated by Rodrigo Alonso, Florencia Battiti and Valeria González. He also attended workshops on history and photographic conservation with Abel Alexander, Mauro Mazzini and Liliana Bustos. Since 2013 he is a student of Cultural Management at the National University of Avellaneda.

He makes clinical work with Gabriel Valansi. He coordinates The Single-day workshops of Contemporary Latin American in the Museum of New Energy, and is the curator of the art fair BA Photo 2015. He currently lives and works in Buenos Aires.

Collections (selection)

José Luis Lorenzo collection

Dudú Von Thielmann collection

María Eugenia Paradelo collection

Charles Vuillermet collection

Museum of Visual Arts of Concordia, Entre Ríos, Argentina

Graciela Sacco b. 1956, Santa Fe

La obra de Graciela Sacco evidencia que la construcción de la memoria es una tarea colectiva y conflictiva, que ha de enfrentarse a un campo de rastros fragmentados. Su obra problematiza la relación entre la memoria y la fotografía, en donde la memoria requiere un sujeto activo capaz de hacer frente a la fragilidad y la versatilidad de los signos. En español, "sentido" alude, a la vez, al significado y a un cuerpo afectado por percepciones sensoriales. Belleza y misterio son los medios con los que Graciela Sacco convoca nuestros sentidos para multiplicar y problematizar la asignación de sentido.

A través de imágenes apropiadas, en un doble movimiento, las mismas devienen mudas al ser retiradas de su contexto, luego, al encarnarse en nuevos soportes y desplegarse en el espacio de la exhibición o de la ciudad misma, despliegan nuevos sentidos. Sus obras funcionan como dispositivos latentes, que se activan a través de la lectura de las imágenes que emergen de ellas, construyendo en cada pieza espacios de reflexión y el pensamiento.

Estas son imágenes extraídas de contextos específicos, cargados de violencia, pero representados a través de una gran belleza y sutileza en su resolución formal. De esta manera, la artista exige una contemplación que ahonda en una reflexión continua sobre las realidades sociales y políticas.

Graciela Sacco's work demonstrates, that the retrieval of memory is a collective and conflictive task. Her artwork questions the relationship between memory and photography, in which memory requires an active subject capable of dealing with the fragility and versatility of the signs. In Spanish, "sense" alludes to the meaning and a body affected by sensory perceptions. Beauty and mystery are the means by which Graciela Sacco appeals to our senses by multiplying and questioning the assignment of meaning.

Through appropriated images, in a twofold way, her works firstly become silent when removed from their context, and then, when they embody new artistic media and are displayed in spaces or the city itself, they deploy new meanings. Her pieces function as latent devices, activated through the reading of images that emerge from them, building in every artwork, a space for thought.

These are images extracted from specific, violence-loaded contexts but beautifully and subtly represented in their formal resolution. In this way, the artist demands a contemplation that delves into a continual reflection about social and political realities.

L'œuvre de Graciela Sacco souligne que la récupération de la mémoire est une tâche collective et conflictuelle, qui doit se confronter à un champ de vestiges fragmentés. Son œuvre s'interroge sur la relation entre la mémoire et la photographie, là où la mémoire a besoin d'un sujet actif capable de faire face à la fragilité et à la versatilité des signes. En espagnol (comme en français), le «sens» fait allusion à la fois, à la signification et au corps affecté par des perceptions sensorielles. La beauté et le mystère sont les moyens grâce auxquels Graciela Sacco en appelle à nos sens pour multiplier et problématiser l'assignation de signification.

L'artiste s'approprie d'images qui, dans un double mouvement, deviennent muettes quand elles sont retirées de leur contexte, puis, lorsqu'elles sont incarnées dans de nouveaux supports et se déploient dans l'espace de l'exposition ou de la ville même, permettent de nouveaux sens. Ses œuvres fonctionnent comme des dispositifs latents, qui s'activent grâce à la lecture des images qui émergent d'elles, en construisant dans chaque pièce des espaces de réflexion.

Ce sont des images extraites de contextes spécifiques, chargés de violence, mais qui sont représentées au travers d'une grande beauté et subtilité dans leur résolution finale. De cette manière, l'artiste exige une contemplation qui permet d'approfondir une réflexion continue sur les réalités sociales et politiques.



De la serie *Ciudades del Miedo* | From the series *Cities of fear* | De la série *Villes de la peur*
¿Quién fue? | Who was it? | Qui était-ce?
Año | Year | Année 1999
Registro fotográfico de foto-performance | Photographic record of photo-performance
Enregistrement photographique de la photo-performances
Gelatina de plata sobre papel RC | Gelatin silver print on RC paper | Gélatine argentique sur le papier RC
21 x 14 cm | 8,2 x 5,5 in
Pieza única | Unique piece | Une seule pièce





De la serie *Ciudades del Miedo* | From the series *Cities of fear* | De la série *Villes de la peur*
¿Quién fue? | Who was it? | Qui était-ce?
Año | Year | Année 1999
Registro fotográfico de foto-performance | Photographic record of photo-performance
Enregistrement photographique de la photo-performances
Gelatina de plata sobre papel RC | Gelatin silver print on RC paper | Gélatine argentique sur le papier RC
12 x 17,5 cm | 4,7 x 6,9 in
Pieza única | Unique piece | Une seule pièce



De la serie *Ciudades del Miedo* | From the series *Cities of fear* | De la série *Villes de la peur*
¿Quién fue? | Who was it? | Qui était-ce?
Año | Year | Année 1998-2014
Objeto | Object | Objet
Transparencia fotográfica en linterna | Photographic transparency on flashlight |
Transparence photographique à l'intérieur de la lampe de poche
33,7 x 5,8 cm | 13,2 x 2,3 in
Edición 3 + A/P | Edition 3 + A/P



De la serie *Ciudades del Miedo*
From the series *Cities of fear*
De la série *Villes de la peur*
Fronteras | Frontiers | Frontières
Año | Year | Année 1999
Plancha de estampillas para acción postal
Stamp sheet with postmark for mail art
Timbres postaux pour l'art postale
17,5 x 13 cm | 6,9 x 5,1 in
Pieza única | Unique piece | Une seule pièce



De la serie *Ciudades del miedo* | From the series *Cities of fear* | De la série *Villes de la peur*
Sin título | Untitled | Sans titre
Año | Year | Année 1999
Registro de acción postal | Record of mail art | Record de l'art postal
Sello postal y matasellos | Stamp and postmark | Timbre et cachet
7,7 x 11,3 cm | 3 x 4,4 in
Pieza única | Unique piece | Une seule pièce



De la serie *Cuerpo a cuerpo* | From the series *Body to body* | De la série *Corps en corps*
Enfrentados | Faced | Confrontés
Año | Year | Année 1996-2014
Instalación | Installation | Installation

Incrustación fotográfica sobre madera | Photographic inlay on wood | Incrustations photographiques sur bois
15 x 200 cm cada madera | 5,9 x 78,7 in each wood
Pieza única | Unique piece | Une seule pièce

Bio

Graciela Sacco b. 1956, Santa Fe

Su obra ocupa una posición prominente dentro de la escena del arte contemporáneo mundial. Ha representado a la Argentina en diversas bienales internacionales incluyendo Shanghai (2004), Venecia (2001), La Habana (1997 y 2000), Mercosur (1997) y San Pablo (1996), entre otras. Ha sido galardonada con numerosos premios y reconocimientos, tales como el Artista del año, por la Asociación Argentina de Críticos (2001) y el Premio Konex (2002-2012), entre otros. Ha publicado numerosos libros tales como M2 Volumen I (2009), Sombras del Sur y del Norte (2004), Imágenes en turbulencia: Migraciones, cuerpos y memoria (2000), Escrituras solares (1994). Ha aparecido en importantes publicaciones líderes tanto nacionales e internacionales tales como America's Society Magazine, Bomb, Art Nexus, Art News, Art in Americas y el New York Times. Su trabajo ha sido exhibido en exposiciones individuales y grupales en países tales como Argentina, Inglaterra, Alemania, Francia, Suiza, Israel, Estados Unidos, México, Brasil, Cuba y Perú. Hoy en día, su trabajo forma parte de colecciones nacionales e internacionales tanto públicas como privadas como el MAMBA (Buenos Aires, Argentina), Bronx Museum (Nueva York, EEUU), el Museo de Bellas Artes (Houston, EEUU), Microsoft Art Collection (Washington, EEUU), entre otras. Vive y trabaja en Rosario, Argentina.

Colecciones (selección)

The Bronx Museum of the Arts, New York, EE. UU.
Museum of Art, Fort Lauderdale, EE. UU.
Museum of Fine Arts, Houston, EE. UU.
Universidad de Delaware, Newark, EE. UU.
The Microsoft Art Collection, Microsoft Corporation, Redmond, Washington, EE. UU.
The Progressive Corp., Mayfield Village, Ohio, EE. UU.
Museo de Arte Contemporáneo de Bahía Blanca, Argentina.
Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, Argentina.
Museo Castagnino+MACRO, Rosario, Argentina.
Museo Municipal de Arte Argentino Eduardo Sívori, Buenos Aires, Argentina.
Colección Asociación El Círculo, Rosario, Argentina.
Fundación Banco Patricios, Buenos Aires, Argentina.
Fundación Mario Pantaleo, Buenos Aires, Argentina.
Capitolio Policultural, Porto Alegre, Brasil.
The Progressive Corp., Mayfield Village, Ohio, EE. UU.
Universidad de Essex, Colchester, Inglaterra.
Banco de la República de Colombia, Bogotá, Colombia.
Colección Poniatowski, París, Francia.

As a visual artist with a prominent position in the contemporary art scene, Graciela has represented Argentina in several international biennials including Shanghai Biennial (2004), Venice (2001), La Habana (1997 and 2000), Mercosur (1997) and Sao Pablo (1996), 1st Biennial of Photography in Vigo (2000), Urban Art Festival Toulouse (2002), among others. She has been awarded with various distinctions and has received many international accolades including Artist of the year, by the Argentinean Association of Art Critics (2001), Konex award (2002 - 2012), among others. She has published numerous books such as M2 Volume I (2009), Shadows from the South and the North (2004), Images in Turbulence: Migration, bodies, memory (2000), Solar Scriptures (1994). She has been featured in leading publications such as America's Society Magazine, Bomb, Art Nexus, Art News, Art in Americas and the New York Times. Her works has been shown in solo and group exhibitions in Argentina, England, Germany, France, Switzerland, Israel, United States, Mexico, Brazil, Cuba, Peru. Today, her work is part of national and international collections such as Bronx Museum (New York, USA), Museum of Fine Arts - MFAH (Houston, USA), Museum of Latin American Art - MAMBA (Buenos Aires, Argentina), The Microsoft Art Collection (Washington, USA), among others. She lives and works in Rosario, Argentina.

Collections (selection)

The Bronx Museum of the Arts, New York, USA.
Museum of Art, Fort Lauderdale, USA.
Museum of Fine Arts, Houston, USA.
University of Delaware, Newark, USA.
The Microsoft Art Collection, Microsoft Corporation, Redmond, Washington, USA.
The Progressive Corp., Mayfield Village, Ohio, USA.
Museum of Contemporary Art in Bahia Blanca, Argentina.
Museum of Modern Art in Buenos Aires, Argentina.
Castagnino + MACRO Museum, Rosario, Argentina.
Municipal Art Museum Eduardo Sívori Argentino, Buenos Aires, Argentina.
The Circle Association Collection, Rosario, Argentina.
Fundación Banco Patricios, Buenos Aires, Argentina.
Mario Pantaleo Foundation, Buenos Aires, Argentina.
Multicultural capitol, Porto Alegre, Brazil.
University of Essex, Colchester, England.
Banco de la Republica de Colombia, Bogota, Colombia.
Poniatowsky Collection, Paris, France.

Santiago Porter b. 1971, Buenos Aires

"El pasado y el futuro, lo que pudo haber sido y lo que ha sido, miran a un solo fin, siempre presente."
 (T.S. Eliot / Four Quartets)

Contornos esfumados, claves bajas, iluminación discontinua, contraluces, cargan de trascendencia las escenas, que oscilan entre la promesa de permanencia y la nostalgia por la perdida. Una profunda quietud vive en las fotos de la serie Piezas de Santiago Porter, aunque esta quietud esté dada por el movimiento y por el cambio. Los tonos oscuros -nocturnos- del blanco y negro de las tomas aumentan el clima melancólico que destilan estas fotografías de lugares anónimos, repletos de historias de personajes que se ven por sus ausencias, como las huellas en la almohada en una cama donde durmió alguien. Sutil en íntimo, el trabajo es como una breve carta de despedida para un largo adiós.

Desde antes incluso que San Agustín definiera la inasible esencia del tiempo ("cuando no me preguntan qué es el tiempo, lo sé; cuando me preguntan que es, no lo sé"), el tema ya había obsesionado a los artistas. La fugacidad de las cosas ha sido uno de los temas que el arte moderno heredó del clásico. Fiel testigo de ese diálogo por medio del cual lo nuevo se comunica con lo eterno es la serie Piezas de Santiago Porter. El tema es eterno; es decir, de los otros. Lo nuevo (lo propio) es la mirada de Porter. Gotas de vapor o de lluvia sobre un parabrisas, luces fugaces en una ruta que lleva a la nada, camas vacías, el viento meciendo el pasto crecido: grises, texturas aterciopeladas. Con estas imágenes más gráficas que ilustrativas, Porter traza el mapa de la soledad esencial, que es lo único que permanece tras la mutable apariencia del tiempo que no cesa.

"Time past and time future, what might have been and what has been, point to the end, which is always present."
 (T.S. Eliot / Four Quartets)

The sfumato outlines, low-key or diffused lighting and backlights charge the scenes with a transcendence that fluctuates between a promise of permanence and a nostalgia for that which is lost. A profound calm resides in the photos of the series Piezas by Santiago Porter, although this calm is realized by movement and by change. The dark – nocturnal – black & white tones of the stills amplify the melancholic climate distilled by these photographs of anonymous places, full of stories of people viewed through their absence, like the imprint in the pillow of a bed where someone has slept. Subtle and intimate, the work is like a brief parting note for a long goodbye.

Since even before Saint Augustine defined the ungraspable essence of Time ("when they don't ask me what Time is, I know; when they ask me what it is, I don't know") the theme had obsessed artists. The fleetingness of things has been one of the themes that modern art has inherited from the classical. Faithful testament to this dialogue and the means by which we once again communicate with the eternal is the series Piezas by Santiago Porter. The theme is eternal; that is to say, of others. What is new (and unique) is Porter's vision. Droplets of condensation or rain on a windscreens, passing lights on a road leading nowhere, empty beds, wind tousling the growing grass: greys, velvety textures. With these images – more graphic than illustrative – Porter sketches a map of essential solitude: the only constant in the ever-shifting nature of unceasing time.

"Le passé et l'avenir, ce qui aurait pu être et ce qui fut, regardent une seule fin, toujours présente"
 (T.S. Eliot / Four Quartets)

Contours estompés, tonalités faibles, éclairage discontinu, des contrastes, chargent les scènes de transcendance, qui oscillent entre la promesse de permanence et la nostalgie de la perte. Dans les photos de la série « Pièces » de Santiago Porter, habite une quiétude profonde, bien que cette quiétude soit rendue par le mouvement et le changement. Les tonalités obscures -nocturnes- du noir et blanc des clichés intensifient l'atmosphère mélancolique que distillent ces photographies de lieux anonymes, remplis d'histoires de personnages qui se voient par leur absence, comme les traces sur un oreiller où quelqu'un a dormi. Subtil et intime, ce travail est comme une lettre brève pour de longs adieux.

Bien avant Saint-Augustin et sa définition de l'insaisissable essence du temps (« lorsqu'on ne me demande pas ce qu'est le temps, je le sais ; lorsqu'on me demande ce que c'est, je ne le sais pas »), le thème avait déjà été l'obsession des artistes. La fugacité des choses est l'un des thèmes que l'art moderne a hérité du classique. La série « Pièces » de Santiago Porter peut se comprendre comme le fidèle témoin de ce dialogue par l'intermédiaire duquel le nouveau communique avec l'éternel. Le thème est éternel ; c'est-à-dire, il appartient aux autres. Le nouveau (ce qui lui est propre) c'est le regard de Porter. Des gouttes de vapeur ou de pluie sur un pare-brise, des lumières fugaces sur une route qui mène vers le néant, des lits vides, le vent qui berce les hautes herbes : grises, à la texture veloutée. Avec ces images plutôt graphiques qu'illustratives, Porter trace la carte de la solitude essentielle, la seule chose qui demeure derrière la mutable apparence du temps qui ne cesse pas.





De la serie | From the series | De la série Piezas

#27

Año | Year | Année 1997

Fotografía | Photography | Photographie

Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper

Épreuve à la gélatine argentique sur le papier des fibres

8,2 x 12,7 cm | 3,2 x 5 in

Edición | Edition | Édition 5 + A/P



De la serie | From the series | De la série *Piezas*

#10

Año | Year | Année 1997

Fotografía | Photography | Photographie

Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper

Épreuve à la gélatine argentique sur le papier des fibres

40 x 50 cm cada una | 15,7 x 19,6 in each one

Edición | Edition | Édition 5 + A/P



De la serie | From the series | De la série *Piezas*

#7 | #11 | #13

Año | Year | Année 1998 | 1997 | 2002

Fotografía | Photography | Photographie

Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper

Épreuve à la gélatine argentique sur le papier des fibres

8,2 x 12,7 cm | 3,2 x 5 in

Edición | Edition | Édition 5 + A/P

Bio

Santiago Porter b. 1971, Buenos Aires

Ha sido galardonado con numerosos premios y reconocimientos, tales como la Beca Guggenheim (2002), la beca de la Fundación Antorchas de Buenos Aires (2002), el Primer Premio de fotografía de la Sociedad Central de Arquitectos de Buenos Aires (2007), el premio Petrobras-Buenos Aires Photo (2008), la Beca Nacional del Fondo Nacional de las Artes (2010) y fue seleccionado para participar del Programa de Artistas de la Universidad Di Tella (2011). Ha publicado numerosos libros tales como Piezas (2003) y La Ausencia (2007). Su obra ha sido catalogada en importantes publicaciones líderes tanto nacionales e internacionales. Ha realizado numerosas exposiciones individuales y grupales en países tales como Argentina, Brasil, Paraguay, Colombia, Ecuador, Chile, Estados Unidos, España, Francia, Alemania, Suiza y Egipto. Hoy en día, su obra integra colecciones nacionales tanto públicas como privadas como el Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires – MALBA (Argentina), Museo Nacional de Bellas Artes – MNBA (Buenos Aires, Argentina), Museo de Arte Moderno de Buenos Aires – MAMBA (Argentina), Museo de Arte Contemporáneo de Rosario – MACRO (Argentina), Museo Provincial de Bellas Artes Emilio Caraffa, Córdoba (Argentina), Museo de Arte y Memoria de La Plata – MAM (Argentina), Colección Petrobras (Argentina), Colección Rabobank (Argentina), Colección JPMorgan Chase, Nueva York (E.E.U.U.), entre otras. Vive y trabaja en Buenos Aires, Argentina.

Colecciones (selección)

MALBA - Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires, Argentina.
MNBA - Museo Nacional de Bellas Artes, Buenos Aires, Argentina.
MAMBA - Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, Argentina.
MACRO - Museo de Arte Contemporáneo de Rosario, Santa Fe, Argentina.
MEC - Museo Provincial de Bellas Artes Emilio Caraffa, Córdoba, Argentina.
MAM - Museo de Arte y Memoria de La Plata, Buenos Aires, Argentina.
Museo de Bellas Artes Rene Brusau, Resistencia, Chaco, Argentina.
Faena Arts Center, Buenos Aires, Argentina.
Colección Petrobras, Buenos Aires, Argentina.
Colección Rabobank, Buenos Aires, Argentina.
Colección Birbragher, Miami, EEUU.
JPMorgan Chase Art Collection, Nueva York, EEUU.

He has been awarded with distinctions and received many accolades, such as the Guggenheim Scholarship (2002), the Fundación Antorchas' Scholarship of Buenos Aires (2002), the First Award of Photography by the Central Society of Architects of Buenos Aires (2007), the Petrobras-Buenos Aires Photo Award (2008), the National Scholarship by the National Fund of Arts (2010) and was selected to participate in the Artists' Program of the Di Tella University (2011). He has published numerous books such as Pieces (2003) y The absence (2007). He has been featured in important leading national and international publications. His work has been shown in numerous solo and group exhibitions in Argentina, Brazil, Paraguay, Colombia, Ecuador, Chile, United States, Spain, France, Germany, Switzerland and Egypt. Nowadays, his work is part of important national and international collections such as Museum of Latin American Art of Buenos Aires (Argentina), National Museum of Fine Arts (Buenos Aires, Argentina), Museum of Modern Art of Buenos Aires (Argentina), Museum of Contemporary Art of Rosario – (Argentina), Provincial Museum of Fine Arts Emilio Caraffa (Córdoba, Argentina), Museum of Art and Memory of La Plata (Argentina), Petrobras Collection (Argentina), Rabobank Collection (Argentina), JPMorgan Chase Collection, New York (USA), among others. He lives and works in Buenos Aires, Argentina.

Collections (selection)

MALBA - Museum of Latin American Art, Buenos Aires, Argentina.
MNBA - National Museum of Fine Arts, Buenos Aires, Argentina.
MAMBA - Museum of Modern Art of Buenos Aires, Argentina.
MACRO - Museum of Contemporary Art of Rosario, Santa Fe, Argentina.
MEC - Museum of Fine Arts Emilio Caraffa, Cordoba, Argentina.
MAM - Museum of Art and Memory, La Plata, Buenos Aires, Argentina.
Museum of Fine Arts Rene Brusau, Resistencia, Chaco, Argentina.
Faena Arts Center, Buenos Aires, Argentina.
Faena Arts Center, Buenos Aires, Argentina.
Petrobras Collection, Buenos Aires, Argentina.
Rabobank Collection, Buenos Aires, Argentina.
Birbragher Collection, Miami, USA.
JPMorgan Chase Art Collection, New York, USA.

Humberto Rivas 1937-2009, Buenos Aires

Fue uno de los fotógrafos argentinos más importantes de la historia. A causa de la dictadura militar argentina, en 1976 emigró a España donde desarrolló gran parte de su carrera: pero no sin antes haber trabajado intensamente en el circuito artístico argentino formando parte de la generación Di Tella de la década del 60.

Humberto Rivas vivía el retrato como un desafío; para él suponía el reto de conseguir plasmar su propia visión traspasando la imagen estereotipada con la que el modelo se presentaba en su estudio. Las infinitas apariencias del mundo y de los seres, los matices impalpables del estado anímico que aclaran u oscurecen la imagen de las cosas, el rastro de las sombras dejado por la luz en cada una de sus imágenes, la maestría en el uso del claro-oscuro sujeto a climas oníricos, son algunos de los elementos plásticos con los que trabaja Humberto Rivas en su repertorio artístico.

Exploró el paisaje como tema, sobre todo el urbano, y durante los años setenta y ochenta enunció una poética intensa del paso del tiempo y del tratamiento de la luz que, sumada a la precisión técnica necesaria, convertirían sus paisajes en iconos del arte contemporáneo.

En sus obras, todo lo que aparece en la imagen estaba en el momento de la toma, y las huellas de luz son huellas de tiempo: retrató paisajes sin figuras y figuras sin paisaje añadido, desnudas de artificio, sin otro apoyo que el efecto del tiempo sobre sus epidermis. Su estética es precisa, casi minimalista: luz y enfoque. Su visión, perfectamente central. Utilizó papel baritado y situaciones límite, con cielos casi blancos y sombras casi negras; y en esos casi, mil matices, mil sorpresas: el misterio.

Humberto Rivas fue un fotógrafo acostumbrado a viajar con sus preguntas convertidas en una forma de mirar, con una calma sólo aparente, en actitud siempre receptiva y empeñado en encontrar misterio sobre lo próximo, lo cercano, y lo hizo sin añadirle retórica ni artificio, desde el lenguaje desnudo de la fotografía.

He was one of the most important Argentine photographers in history. In 1976, because of the military dictatorship, he emigrated to Spain, where he continued developing his career, but not without leaving his mark on the Argentine art scene after having taken part in the Di Tella's generation of the 60's.

Humberto Rivas considered the portraiture genre as a challenge; for him, it involved the difficult task of achieving the expression of his own vision, moving beyond the original stereotyped image of the sitter. The endless appearances of the world and humankind, the impalpable nuances of moods which clarify or darken the image of things, the trail of shadows left by the light in each of his images, the masterful use of chiaroscuro subject to dreamlike climates are just some of Humberto Rivas' pictorial elements from his entire artistic repertoire.

He explored the landscape as a theme, especially the cityscapes, and during the 70's and 80's he formulated heightened visual poetry of the passage of time and the treatment of light, thereby transforming his landscapes into technically accurate icons of contemporary art.

In his works, all that appears in the image already existed at the precise moment of shooting it. The traces of light are traces of time: he portrayed landscapes without figures and figures without added landscapes, stripped bare of artifice, with no other support than the effect of time on their epidermis. His accurate aesthetic was almost minimalist: light and focus. His gaze perfectly centered. He only makes use of fiber paper and extreme situations, with almost white skies and almost black shadows; and in his thousand shades, a thousand surprises appear: the mystery.

Humberto Rivas was a photographer who was accustomed to travelling with his questions tuned into a way of looking, with apparent serenity, and a constantly receptive attitude and determination to find mystery about what was next, and what was near, doing so without adding rhetoric or artifice, but from the pure language of photography.

C'est l'un des photographes argentins les plus importants de l'histoire. À cause de la dictature militaire, il a dû émigrer en Espagne en 1976 où il développe une grande partie de sa carrière. Avant de quitter son pays, il a travaillé intensément dans le circuit artistique argentin faisant partie de la génération Di Tella des années 60.

Humberto Rivas vivait le portrait comme un défi ; pour lui cela supposait un challenge de réussir à exprimer sa propre vision, dépassant l'image stéréotypée avec laquelle le modèle se présentait dans son studio. Les apparences infinies du monde et des êtres, les nuances impalpables de l'état d'âme qui éclaircissent ou obscurcissent l'image des choses, la trace d'ombre laissée par la lumière dans chacune de ses images, la maîtrise de l'emploi du clair-obscur soumis à des atmosphères oniriques, sont quelques uns des éléments plastiques dont se sert Humberto Rivas pour son répertoire artistique.

Il a exploré le paysage en tant que thème, en particulier l'urbain, et au cours des années 70 et 80, il a énoncé une poétique intense des effets du temps et du traitement de la lumière, lesquels ajoutés à la précision technique nécessaire, vont faire de ses paysages des icônes de l'art contemporain.

Dans ses œuvres, tout ce qui apparaît dans l'image était déjà au moment de la prise photographique et les traces de lumière sont des traces du temps : il a pris des paysages dépourvus de figures et des figures dépourvues de paysage, nues d'artifices, sans autre recours que l'effet du temps sur l'épiderme. Son esthétique est précise, presque minimaliste : lumière et mise au point. Sa vision, parfaitement centrale. Il a employé du papier baryté et des situations limite, avec des ciels presque blancs et des ombres presque noires ; et dans ces « presque », mille nuances, mille surprises : le mystère.

Humberto Rivas était un photographe habitué à voyager avec ses questions devenues en façons de regarder, avec un calme apparent, avec une attitude toujours réceptive et déterminée à trouver le mystère dans ce qui est tout près, dans ce qui nous est proche, et il l'a fait sans se valoir des artifices et de la rhétorique, avec le langage nu de la photographie.





De la serie *Paisajes* | From the series *Landscapes* | De la série *Des paysages*
Marsella
Año | Year | Année 1993
Fotografía | Photography | Photographie
Gelatina de plata sobre papel baritado | Gelatin silver print on baryta paper
Épreuve à la gélatine argentique sur papier baryté
36,5 x 47,5 cm | 14,3 x 18,7 in



De la serie *Paisajes* | From the series *Landscapes* | De la série *Des paysages*
Barcelona
Año | Year | Année 1993
Fotografía | Photography | Photographie
Gelatina de plata sobre papel baritado | Gelatin silver print on baryta paper
Épreuve à la gélatine argentique sur papier baryté
36 x 48 cm | 14,1 x 18,9 in

De la serie *Paisajes* | From the series *Landscape* | De la série *Des paysages*
Plaza San Felipe Neri
Año | Year | Année 1998
Fotografía | Photography | Photographie
Gelatina de plata sobre papel baritado | Gelatin silver print on baryta paper
Épreuve à la gélatine argentique sur papier baryté
40 x 50 cm | 15,7 x 19,6 in



Bio

Humberto Rivas 1937-2009, Buenos Aires

Su trabajo ha sido reconocido con diversos premios, entre ellos el Premio de las Artes Plásticas Ciudad de Barcelona en 1996, el Premio Nacional de Fotografía en 1997 y la Medalla de oro al mérito artístico del Ayuntamiento de Barcelona en 2009. Algunas de sus exposiciones individuales más significativas han sido en la Sala Arcs, Barcelona, 1991; Galerij Perspektief, Róterdam, 1992; Galería Antonio de Barnola, Barcelona, 1994; la Escuela de Bellas Artes de Huesca, 1996; el IVAM, 1996; la galería Malborough, Madrid, 1998; el Centro Gallego de Arte Contemporáneo de Santiago de Compostela, 1999. Colecciones como la de la Bibliothèque Nationale de France, París; Gabriel Cualladó, IVAM, Valencia. ; Fons d'Art de la Fundació la Caixa, Barcelona; Fundación Cultural Televisa, México. Fundació Forvm, Tarragona, España. Institut Valencià d'Art Modern, Valencia, España. Centre Julio González, IVAM, Valencia, España. Fundación Federico Klemm, Buenos Aires, Argentina. Maison Européenne de la Photographie, Francia, París. Museo de Arte Contemporáneo, Mar del Plata, Argentina. Collection Caisse de dépôts et consignations. Colección Anna Gamazo de Abelló, España. Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, Argentina. Museo Nacional de Bellas Artes, Buenos Aires, Argentina. Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, MAMBA; Museo Nacional de Bellas Artes (MNBA), Buenos Aires, Argentina; Museu Nacional d'Art de Catalunya, Barcelona, España; The Museum of Contemporary Photography, Chicago, Estados Unidos; Colección Hazan; Rabobank Group, Argentina atesoran su trabajo.

Colecciones (selección)

Bibliothèque Nationale de France, París.
Caja de Burgos, Burgos, España.
Canal de Isabel II, Madrid, España.
Colección Pública de Fotografía del Ayuntamiento de Alcobendas, España.
Fons d'Art de la Fundació la Caixa, Barcelona, España.
Fundación Cultural Televisa, D.F., México.
Fundació Forvm, Tarragona, España.
Institut Valencià d'Art Modern, Valencia, España.
Centre Julio González, IVAM, Valencia, España.
Fundación Federico Klemm, Buenos Aires, Argentina.
Maison Européenne de la Photographie, Francia, París.
Museo de Arte Contemporáneo, Mar del Plata, Argentina.
Collection Caisse de dépôts et consignations.
Colección Anna Gamazo de Abelló, España.
Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, Argentina.
Museo Nacional de Bellas Artes, Buenos Aires, Argentina.
Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, MAMBA;
Museo Nacional de Bellas Artes (MNBA), Buenos Aires, Argentina; Museu Nacional d'Art de Catalunya, Barcelona, Spain; The Museum of Contemporary Photography, Chicago, USA; Collection Hazan; Rabobank Group, Argentina treasure their work.

His work has been recognized with several awards, including the Award of Plastic Arts City of Barcelona in 1996, the National Photography Prize in 1997 and the Gold Medal for artistic merit of the City of Barcelona in 2009. Some of his most significant solo shows have been in Sala Arcs, Barcelona, 1991; Galerij Perspektief, Rotterdam, 1992; Antonio de Barnola Gallery, Barcelona, 1994; School of Fine Arts in Huesca, 1996; IVAM, 1996; Marlborough Gallery, Madrid, 1998; the Galician Centre of Contemporary Art in Santiago de Compostela, 1999. Collections such as the one of the Bibliothèque Nationale de France, Paris; Gabriel Cualladó, IVAM, Valencia. ; Fons d'Art de la Fundació La Caixa, Barcelona; Cultural Foundation Televisa, Mexico; Valencian Institute of Modern Art; Los Angeles County Museum of Art (LACMA), Los Angeles; Federico Klemm Foundation, Buenos Aires; Museum of Contemporary Art (MAR), Mar del Plata, Argentina; Buenos Aires Museum of Modern Art, MAMBA; Museo Nacional de Bellas Artes (MNBA), Buenos Aires, Argentina; Museu Nacional d'Art de Catalunya, Barcelona, Spain; The Museum of Contemporary Photography, Chicago, USA; Collection Hazan; Rabobank Group, Argentina treasure their work.

Collections (selección)

Bibliothèque Nationale de France, Paris.
Caja de Burgos, Burgos, Spain.
Canal de Isabel II, Madrid, Spain.
Photography Public Collectionde of the Ayuntamiento de Alcobendas, Spain.
Fons d'Art de la Fundació la Caixa, Barcelona, Spain.
Televisa Cultural Foundation, D.F., Mexico.
Forvm Foundation, Tarragona, Spain.
Institut Valencià d'Art Modern, Valencia, Spain.
Centre Julio González, IVAM, Valencia, Spain.
Federico Klemm Foundation, Buenos Aires, Argentina.
Maison Européenne de la Photographie, Paris.
Contemporary Art Museum of Mar del Plata, Argentina.
Collection Caisse de dépôts et consignations.
Anna Gamazo de Abelló Collection, Spain.
Modern Art Museum of Buenos Aires, Argentina.
National Museum of Fine Arts Buenos Aires, Argentina.
Museum of Contemporary Photography, Chicago, USA.

TRASTIENDA | BACK ROOM

Adriana Lestido | Facundo de Zuviría | Marcelo Brodsky

Adriana Lestido b. 1955, Buenos Aires

Así se trate de la condición de las mujeres en prisión o de la relación entre madres e hijas, Adriana Lestido introduce mecanismos de cuestionamiento de lo cotidiano que revelan lo real y exigen a la fotografía un análisis de las situaciones.

Ella lo logra registrando los momentos extremos, intensos, de las relaciones de los individuos, que luego organiza como un relato que servirá para describir una situación, para exponer lo que está en juego, para revelar las implicaciones.

En blanco y negro, con real humildad con respecto a la temática, Lestido está profundamente convencida de la necesidad de una fotografía documental anclada en el presente. Ella se interesa en desarrollar esa problemática que no podría comprenderse sin su dimensión social. Cuestiona de manera global el estado del mundo en torno a los casos particulares.

Testigo ante todo, pone en duda y en imágenes el estado de una sociedad de la cual forma parte, que no quiere exaltar ni transformar en espectáculo, y se interesa por lo cotidiano "no espectacular", revelando las fallas y los desequilibrios.

Ella relata, con una simplicidad visual, los dolores, las dificultades, las rupturas de un universo que acompaña con su ritmo calmo y atento.

Whether it is the condition of women in prison or the relationship between mothers and daughters, Adriana Lestido questions the daily life in order to reveal what is real and demands to photography an analysis of the situations.

She achieves this by registering the extreme and intense situations in the relationships among people that she later organizes as a tale that will serve to describe a situation, to show what is at stake, to reveal the implications.

In black and white, with real humbleness regarding the subjects, she is deeply convinced about the need of a documentary photograph clung to in the present. She is interested in developing those issues that could not be understood without its social dimension. She globally questions the state of the world around those particular cases.

Being a witness above all, she questions and place in pictures the condition of a society to which she belongs to, that she does not want to praise nor turn it into a show, interested in "not-spectacular" daily life, revealing its failures and imbalances.

With a visual simplicity she narrates the pains, the difficulties and the ruptures of a universe that she accompanies with her calm and alert pace.

Qu'il s'agisse de la condition des femmes en prison ou du rapport entre mères et filles, Adriana Lestido introduit des mécanismes de questionnement du quotidien qui révèlent le réel et exigent de la photographie une analyse des situations.

Elle y réussit en prenant des photos de moments extrêmes, intenses, des rapports entre les individus, qu'elle organisera comme un récit qui lui servira pour décrire une situation, pour exposer ce qui est en jeu, pour révéler les implications.

En noir et blanc, convaincue de la nécessité d'une photographie documentaire ancrée dans le présent, elle nous propose une approche absolument humble de cette thématique. Elle s'intéresse au développement de cette problématique qui ne pourrait pas se comprendre sans sa dimension sociale. Elle met en question l'état global du monde à travers les cas particuliers.

Témoin avant tout, elle met en doute et en images l'état d'une société à laquelle elle appartient, qu'elle ne veut ni exalter ni transformer en spectacle, tout en s'intéressant par le quotidien « non spectaculaire », mettant en évidence les défaillances et les déséquilibres.

Elle raconte, avec une simplicité visuelle, les douleurs, les difficultés, les ruptures d'un univers qui accompagne avec son rythme calme et attentif





De la serie *Mujeres presas* | From the series *Imprisoned women*

De la série *Femmes emprisonnées*

Sin título | *Untitled* | *Sans titre*

Año | Year | Année 1991-1993

Fotografía | Photography | Photographie

Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper

Épreuve à la gélatine argentique sur papier des fibres

Dimensiones variables | Variable dimensions | Variable dimensions

Edición | Edition | Édition 15 + A/P



De la serie *Mujeres presas* | From the series *Imprisoned women*

De la série *Femmes emprisonnées*

Sin título | *Untitled* | *Sans titre*

Año | Year | Année 1991-1993

Fotografía | Photography | Photographie

Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper

Épreuve à la gélatine argentique sur papier des fibres

Dimensiones variables | Variable dimensions | Variable dimensions

Edición | Edition | Édition 15 + A/P



De la serie *Mujeres presas* | From the series *Imprisoned women*
De la série *Femmes emprisonnées*
Sin título | *Untitled* | *Sans titre*
Año | Year | Année 1991-1993
Fotografía | Photography | Photographie
Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper
Épreuve à la gélatine argentique sur papier des fibres
Dimensiones variables | Variable dimensions | Variables dimensions
Edición | Edition | Édition 15 + A/P



De la serie *Mujeres presas* | From the series *Imprisoned women*

De la série *Femmes emprisonnées*

Sin título | Untitled | Sans titre

Año | Year | Année 1991-1993

Fotografía | Photography | Photographie

Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper

Épreuve à la gélatine argentique sur papier des fibres

Dimensiones variables | Variable dimensions | Variable dimensions

Edición | Edition | Édition 15 + A/P



De la serie *Mujeres presas* | From the series *Imprisoned women*

De la série *Femmes emprisonnées*

Sin título | Untitled | Sans titre

Año | Year | Année 1991-1993

Fotografía | Photography | Photographie

Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper

Épreuve à la gélatine argentique sur papier des fibres

Dimensiones variables | Variable dimensions | Variable dimensions

Edición | Edition | Édition 15 + A/P



De la serie *Mujeres presas* | From the series *Imprisoned women*
De la série *Femmes emprisonnées*
Sin título | *Untitled* | *Sans titre*
Año | Year | Année 1991-1993
Fotografía | Photography | Photographie
Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper
Épreuve à la gélatine argentique sur papier des fibres
Dimensiones variables | Variable dimensions | Variables dimensions
Edición | Edition | Édition 15 + A/P

Bio

Adriana Lestido b. 1955, Buenos Aires

Fue la primera fotógrafa argentina en recibir la prestigiosa beca Guggenheim. Su trabajo es reconocido a nivel nacional e internacional, ha ganado premios y subsidios, como el Hasselblad de Suecia (1991), el Mother Jones de Estados Unidos (1997), el Konex (2002), y el Premio a la Trayectoria, por la Asociación Argentina de Críticos de Artes (2009), entre otros. En 2010 recibió la medalla del Bicentenario y fue nombrada Personalidad Destacada de la Cultura por la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires. Desde 1995 desarrolla una intensa actividad docente coordinando talleres y clínicas sobre el uso de la fotografía como medio de expresión. Es autora de cinco libros: Mujeres presas, Colección Fotógrafos Argentinos, Buenos Aires (2001), 2o edición 2008; Madres e hijas, La Azotea Editorial, Buenos Aires (2003), publicado con el apoyo de John Simon Guggenheim Memorial Foundation; Interior, editado por Capital Intelectual, Madrid (2010); La Obra, editado por el Capital Intelectual, Madrid (2011) y Lo Que Se Ve (antología), editado por Capital Intelectual, Madrid (2012). Su trabajo ha sido exhibido en exposiciones individuales y grupales en diversos países tales como Argentina, Uruguay, Brasil, México, Guatemala, Estados Unidos, España, Francia, Dinamarca, Bélgica, China, entre otros. Hoy en día, su trabajo forma parte de colecciones nacionales e internacionales tanto públicas como privadas como el Museo Nacional de Bellas Artes y el Museo de Arte Moderno de Buenos Aires (Buenos Aires, Argentina), Museo de Arte Contemporáneo Castagnino+Macro (Rosario, Argentina), Fondation Cartier pour l'art contemporain y Bibliothèque Nationale (Paris, Francia), Hasselblad Center (Göteborg, Suecia), entre otros. Vive y trabaja en Buenos Aires y en Mar de las Pampas.

Colecciones (selección)

Museo Nacional de Bellas Artes, Buenos Aires, Argentina.
 Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, Argentina.
 Museo de Arte Contemporáneo Castagnino+Macro, Rosario, Argentina.
 Colección Rabobank, Buenos Aires, Argentina.
 Museo de Bellas Artes de Caracas, Venezuela.
 Museo de Bellas Artes de Houston, EEUU.
 Colección Anna Gamazo de Abelló, España..
 Fondation Cartier pour l'art contemporain, París, Francia.
 Bibliothèque Nationale, París, Francia.
 Chateau d'eau, Toulouse, Francia.
 Colección Leticia y Stanislas Poniatowski, Paris, Francia.
 Centre Régional de la Photographie Nord Pas-de-Calais, Francia.
 Hasselblad Center, Göteborg, Suecia.

She was the first Argentine photographer to receive the prestigious Guggenheim Fellowship. Her work is renowned in a national and international basis; she has been awarded with several scholarships and accolades such as the Hasselblad in Sweden (1991), the Mother Jones in United States (1997), the Konex Award (2002), and the Lifetime Achievement Award, by the Argentine Association of Art Critics, among others. In 2010 she received the Bicentennial Medal and was appointed as Outstanding Personality of the Culture by the Legislature of the City of Buenos Aires. Since 1995 she develops an intense teaching activity coordinating workshops on the use of photography as a medium of expression. She is the author of five books: Imprisoned women, Argentine Photographers Collection, Buenos Aires (2001), 2nd edition 2008; Mothers and daughters, La Azotea Editorial, Buenos Aires (2003), published with the support of John Simon Guggenheim Memorial Foundation; Interior, edited by Capital Intelectual, Madrid (2010); The Artwork, published by Capital Intelectual, Madrid (2011) and What Can Be Seen (anthology), also published by Capital Intelectual, Madrid (2012). Her work has been exhibited in solo and group shows in countries such as Argentina, Uruguay, Brazil, United States, Spain, France, Germany, Denmark, Belgium, China, among others. Nowadays, her work is part of important national and international collections public and private such as the National Museum of Fine Arts and the Museum of Modern Art in Buenos Aires (Buenos Aires, Argentina), Museum of Contemporary Art Castagnino + Macro (Rosario, Argentina), Museum of Fine Arts (Caracas, Venezuela), Museum of Fine Arts (Houston , USA), Fondation Cartier

pour l'art contemporain and Bibliothèque Nationale (Paris, France), Hasselblad Center (Göteborg, Sweden), among others. She lives and works in Buenos Aires and Mar de las Pampas.

Collections (selection)

National Museum of Fine Arts, Buenos Aires, Argentina.
 Museum of Modern Art, Buenos Aires, Argentina.
 Museum of Contemporary Art Castagnino+Macro, Rosario, Argentina.
 Rabobank Collection, Buenos Aires, Argentina.
 Museum of Fine Arts Caracas, Venezuela.
 Museum of Fine Arts, Houston, USA.
 Anna Gamazo de Abelló Collection, Spain.
 Fondation Cartier pour l'art contemporain, Paris, France.
 Bibliothèque Nationale, Paris, France.
 Chateau d'eau, Toulouse, France.
 Leticia and Stanislas Poniatowski Collection, Paris, France.
 Centre Régional de la Photographie Nord Pas-de-Calais, France.
 Hasselblad Center, Göteborg, Sweden

Facundo de Zuviría b. 1954, Buenos Aires

Facundo de Zuviría es esencialmente un voyeur, un transeúnte que deambula atento por entre las calles de Buenos Aires, hasta las costas del Río Paraná. Facundo es un meticuloso purista de la fotografía directa que rechaza la manipulación de la imagen y busca la trama urbana, la geometría, las formas y la abstracción que la ciudad generosamente ofrece.

La mirada de Facundo de Zuviría logra reproducir, al mismo tiempo, dos cosas difíciles de conciliar en la imagen de la ciudad: ser representativas y desestabilizadoras, condensar los aspectos esenciales y, en la misma imagen, descubrir sus facetas menos previsibles y menos asentadas por el lugar común de la cultura urbana. Una combinación muy particular entre vanguardia y clasicismo.

En sus trabajos, la franqueza y la frontalidad son dos aspectos esenciales que forman la imagen final, produciendo y reproduciendo dignidad y elegancia en los objetos que retrata, capturando la simetría que se apropia con sobriedad y distanciamiento formal del grado cero de la fotografía, socavando el significado de la urbanidad toda.

Siesta Argentina (2001-2013) es un políptico de 24 fotografías, de pequeño formato, donde el artista retrata bares, antiguas peluquerías, lavaderos y fachadas que son parte constitutiva del paisaje urbano y de la memoria cotidiana de la ciudad de Buenos Aires. Esos lugares son también espacios de huellas y marcas, muchas indescifrables y otras reconocibles, que el tiempo depositó en ellas. Restos de carteles, graffitis inconclusos y avisos publicitarios superpuestos, estas marcas, aún en su anonimato o su significado indescifrable, son injertos que tornan a la piel de la ciudad en un archivo vivo. De pronto, algo obliga a la mirada a volver sobre sí misma, a sustraerse a la seguridad que otorga el reconocimiento de lo familiar. La mayoría de las imágenes muestra locales cerrados en plena luz del día. Sin embargo, ninguno invoca la paz de un domingo, ninguno sugiere el descanso de una "siesta". Se trata de otra cosa, totalmente distinta. Cada imagen captura las silenciosas tensiones, aspiraciones y miserias que estuvieron presentes en la sociedad argentina durante 2001 y 2003, período de una de las más violentas y devastadoras crisis sociales y económicas. La sombra de una amenaza emerge paulatinamente de Siesta Argentina. Esa inmensa sombra que transformó de un modo inédito la fisionomía de la ciudad, se vuelve visible a través de la extraña belleza que se desprende de estas imágenes fotográficas. De Zuviría nos muestra a su manera esa crisis, que nunca entra explícitamente en la imagen pero que jamás podría ser silenciada.

Facundo de Zuviría is essentially a voyeur, a passer-by that attentively wanders around the streets of Buenos Aires. He is a meticulous purist of the direct photography who rejects the image manipulation and seeks the urban plot, the geometry, the shapes and the abstractions that the city generously offers.

Facundo de Zuviría's gaze reproduces, at the same time, two hard issues to conciliate in one single image of the city: the representativeness and destabilization. He condenses the essential aspects and, in the same picture, he discovers its less predictable and settled facets of the commonplace urban culture; a very particular combination between vanguardism and classicism.

In his works, the frankness and frontality are two essential aspects that compose the final image, producing and reproducing dignity and elegance in the portrayed objects, capturing the symmetry appropriated with sobriety and formal estrangement from the "zero degrees" of the photography, undermining the meaning of the whole urbanity.

Argentine Nap (2001-2013) is a polyptych consisting of twenty-four small scale photographs, where the artist portrays pubs, hairdressers, dry cleaners and housing facades that are undoubtedly part of the intricate urban landscape and collective memory of Buenos Aires. These places also carry innumerable imprints and markings which time has engraved upon them. The remains of posters, billboards, and incomplete graffiti overlapping, even in their anonymity or indecipherable meaning, are grafts that turn the city skin into a living archive. Suddenly something forces the gaze to return and look again, leaving behind the security which the recognition of the familiar provides. Most of these images show stores closed in broad daylight. None of these images evoke the tranquility of a Sunday; nor do they suggest the rest afforded by a nap. They convey something else entirely. Each image captures the silent tensions, aspirations and miseries that were present in the Argentine society during 2001 and 2003, the period of one of the most violent and devastating social and economic crises. The shadow of a threat emerges gradually in Argentine Nap. This immense shadow that in some way transformed the face of the city, becomes visible through the rare beauty which stands out from these photographic images. The series brings up something that is invisible to sight. In his own way De Zuviría illustrates this crisis, which is never fully explicit in the images, but that could never be silenced.

Les images photographiques sont des produits artificiels fabriqués par des appareils photo, qui permettent de suggérer le reflet du monde «réel» de manière immédiate et spontanée. Mais ce qui compte dans les photos de Facundo de Zuviría, c'est qu'elles refusent de valider cette hypothèse et la transforment en problématique.

À partir du moment où elles ont la prétention de «montrer quelque chose», elles se présentent comme des images artistiques. Cela signifie qu'elles ne se limitent pas à la simple duplication des faits. Il s'agit de documentation des choses mais transfigurée dans leur propre intérieur pour marquer la différence avec le monde dont elles proviennent. C'est cette différence qui exige la réflexion. En d'autres termes, les photographies de l'artiste s'offrent au regard, à l'expérience sensible et en même temps à la réflexion conceptuelle.

Ses œuvres partent d'un travail photographique de style documentaire. Ce style documentaire a surgi dans les années 1920 et 1930, lorsque les artifices du Pictorialisme ont été abandonnés et les artistes ont commencé à explorer les possibilités de la prise de vue instantanée pour capturer la transformation vertigineuse des villes modernes. Ce langage d'avant-garde est apparu à Buenos Aires au même moment avec les photographies urbaines d'Horacio Coppola. De Zuviría est considéré comme le successeur le plus important de cette tendance, et ses «Images de Buenos Aires» occupent une place importante dans l'histoire visuelle de Buenos Aires.

Dans la série d'images en noir et blanc Siesta Argentina, Facundo Zuviría a photographié les boutiques modestes qui font partie du paysage urbain complexe de Buenos Aires. Dans ces photographies, les vitrines sont représentées en utilisant un point de vue de face qui révèle leur structure architecturale similaire. Les images de cette série intitulée «Siesta Argentine» sont divisées en deux groupes: le premier nous montre les vitrines ouvertes et le second montre les magasins fermés en plein jour par des volets métalliques. Siesta Argentina est un projet personnel de livre d'artiste, débuté en 2001. Il a été conçu comme une métaphore de l'une des plus grandes crises économiques, El Corralito, qui a eu lieu en Argentine entre 2001 et 2013 et qui a aujourd'hui encore des conséquences. Une ville sans habitants, le Buenos Aires de Facundo Zuviría semble figé dans le temps et toute activité semble suspendue. Son interprétation des vitrines des magasins crée un sentiment de nostalgie, de perte et de déclin.





De la serie Siesta Argentina | From the series Argentine Nap
De la série Argentine Sieste
Año | Year | Année 2003
Copia | Copy | Copie 2013
24 fotografías | 24 photographs | 24 photos
Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper
Épreuve à la gélatine argentique sur papier des fibres
24 x 35 cm c/u | 9,5 x 13,8 in each one
Edición | Edition | Édition 5 + A/P



De la serie Siesta Argentina | From the series Argentine Nap | De la série Argentine Sieste
Año | Year | Année 2003
Copia | Copy | Copie 2013

24 fotografías | 24 photographs | 24 photos
Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper
Épreuve à la gélatine argentique sur papier des fibres
24 x 35 cm c/u | 9,5 x 13,8 in each one
Edición | Edition | Édition 5 + A/P



De la serie Siesta Argentina | From the series Argentine Nap | De la série Argentine Sieste

Año | Year | Année 2003

Copia | Copy | Copie 2013

24 fotografías | 24 photographs | 24 photos

Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper

Épreuve à la gélatine argentique sur papier des fibres

24 x 35 cm c/u | 9,5 x 13,8 in each one

Edición | Edition | Édition 5 + A/P



De la serie Siesta Argentina | From the series Argentine Nap | De la série Argentine Sieste

Año | Year | Année 2003

Copia | Copy | Copie 2013

24 fotografías | 24 photographs | 24 photos

Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper

Épreuve à la gélatine argentique sur papier des fibres

24 x 35 cm c/u | 9,5 x 13,8 in each one

Edición | Edition | Édition 5 + A/P

Bio

Facundo de Zuviría b. 1954, Buenos Aires

Ha representado a la Argentina en diversas bienales internacionales incluyendo Buenos Aires (2000-2002), Mercosur (2000), y San Pablo (1991). Ha sido galardonado con numerosos premios y reconocimientos, tales como el Primer Premio del Salón Nacional para las Artes Visuales (2012), El premio Konex (1992-2012), y el Premio Leonardo a la Trayectoria en el Museo Nacional de Bellas Artes de Buenos Aires (1996), entre otros. Ha publicado numerosos libros y fotolibros tales como Buenos Aires: Coppola + Zuviría (2006), Siesta Argentina (2003), y Estampas Porteñas (1996). Ha realizado numerosas exposiciones individuales y grupales en países tales como Argentina, Inglaterra, Alemania, Francia, Suiza, Estados Unidos, México, Colombia y Brasil, entre otros. Hoy en día, su obra integra colecciones nacionales e internacionales tanto públicas como privadas como el Museo Nacional de Bellas Artes - MNBA (Buenos Aires, Argentina), Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires - MALBA (Buenos Aires, Argentina), HALLE Collection (Arizona, Estados Unidos) y la Bibliothèque Nationale de Francia, entre otras. Vive y trabaja en Buenos Aires, Argentina.

Colecciones (selección)

Museo Nacional de Bellas Artes, Buenos Aires, Argentina.
Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, Argentina.
Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires, Argentina.
Museo EVITA, Buenos Aires, Argentina.
Museo Municipal Juan B. Castagnino, Rosario, Argentina.
MAR, Museo de Arte de Río, Rio de Janeiro, Brasil.
HALLE Collection, Arizona, EEUU.
Biblioteca Nacional de Paris, Francia.
Fondation Cartier pour l'art contemporain, París, Francia.
Colección Anna Gamazo de Abelló, España.
Fundación A Stichting, Bruselas, Bélgica.
Colección Poniatowsky, Paris, Francia.

Photographer, Zuviría has represented Argentina in several international biennials including Buenos Aires (2000-2002), Mercosur (2000), and San Pablo (1991). He has been awarded with distinctions and received many accolades, such as the First award in the National Salon from Visual Arts, Buenos Aires (2012), The Konex Award (1992-2012), and a Career Achievement Award at the National Museum of Fine Arts in Buenos Aires. He has published numerous books and photo books such as Buenos Aires: Coppola + Zuviría (2006), Siesta Argentina (2003), Estampas Porteñas (1996). He has been featured in leading national and internationals publications such as the article "Zoom Special Edition about 150 ans de photographie" in Zoom Magazine; Latin American Photo Book, among others. His work has been shown in numerous solo and group exhibitions in Argentina, England, Germany, France, Switzerland, United States, Mexico, Colombia and Brazil, among others. Nowadays, his work is part of important national and international collections such as: National Museum of Fine Arts of Buenos Aires - MNBA (Buenos Aires, Argentina), Museum of Latin American Art of Buenos Aires - MALBA (Buenos Aires, Argentina), HALLE Collection (Arizona, United States) and Bibliothèque Nationale de France, among others. He lives and works in Buenos Aires, Argentina.

Collections (selection)

National Museum of Fine Arts, Buenos Aires, Argentina.
Museum of Modern Art Buenos Aires, Argentina.
Museum of Latin American Art Buenos Aires, Argentina.
Museum EVITA, Buenos Aires, Argentina.
Municipal Juan B. Museun. Castagnino, Rosario, Argentina.
MAR, Art Museum of Rio, Rio de Janeiro, Brazil.
HALLE Collection, Arizona, USA.
National Library Paris, France.
Fondation Cartier pour l'art contemporain, Paris, France.
Anna Gamazo de Abelló Collection, Spain.
Fondation A Stichting, Brussels, Belgium.
Poniatowsky Collection, Paris, France.

Marcelo Brodsky b. 1954, Buenos Aires

El proyecto de Marcelo Brodsky ofrece una narrativa subjetiva en la que la fotografía actúa como memoria. A menudo los artistas se apropián de imágenes públicas y las resignifican con un sello personal. Brodsky toma el camino contrario: se apodera de una fotografía del álbum privado (un retrato grupal del colegio secundario en La Clase) y a través de la escritura de datos la inscribe como testimonio público.

Su obra está atravesada por las relaciones constitutivas entre la imagen y la palabra. En Buena Memoria, por ejemplo, el tono lacónico, archívístico, de la información alude al discurso impersonal de la historia; la caligrafía, desprolija y urgida, a la memoria, que solo puede revelarse en la presencia de un cuerpo.

Como observó Walter Benjamin, la huella fotográfica es opaca hasta que se escribe su sentido, y esta escritura revela el futuro (aún siniestro) del pasado que ella ha apresado. El proyecto más amplio al cual esta obra pertenece, continúa este proceso de reformulación de los materiales existentes.

Al trasponer materiales vernáculos familiares y el testimonio personal en la esfera pública, el artista otorga una oportunidad para que otros puedan identificarse y conmoverse, permitiendo la comprensión de sucesos lejanos. Brodsky explora la capacidad de la fotografía para proporcionar un espacio de meditación entre la memoria privada y las historias colectivas.

Marcelo Brodsky's project offers a subjective narrative in which the photograph acts as a memorial. While often artists appropriate and redefine public images with a personal touch, Brodsky takes the opposite path. He seizes a private photographic album (a group portrait of high school) and through the writing of data he registers the image as public testimony.

The whole work of Marcelo Brodsky is crosswise by constitutive relations between the image and the word. In Good Memory, for instance, the laconic, archival, tone of the information refers to the impersonal discourse of history; the calligraphy, messy and urged, and the memory, which can only be revealed in the presence of a body.

As Walter Benjamin observed, the photographic trace is opaque until its meaning is written, and this writing reveals the future of the (even sinister) past it had captured. The wider project where this work belongs to, continues this process of reframing existing material.

By transposing familiar vernacular materials and personal testimony into the public sphere, he offers an opportunity for others to identify with, exploring the capacity of photography to provide a meditative space between collective histories and private memory.

Le projet de Marcelo Brodsky offre une narration subjective dans laquelle la photographie agit comme mémoire. Souvent les artistes s'approprient d'images publiques et les réinterprètent avec une touche personnelle. Brodsky prend le chemin contraire : il s'empare d'une photographie d'un album privé (un portrait de groupe du lycée) et, à travers de l'écriture d'informations, il l'inscrit comme un témoignage public.

L'œuvre entière de Marcelo Brodsky est traversée par les relations constitutives entre l'image et le mot. Dans Bonne Mémoire, le ton laconique et archivistique de l'information fait allusion au discours impersonnel de l'histoire ; la calligraphie, bâclée et rapide, fait sens, s'active et se révèle seulement à partir de la lecture du spectateur.

Comme l'a observé Walter Benjamin, la trace photographique est opaque jusqu'à ce qu'elle écrive son sens, et cette écriture révèle le futur (encore sinistre) du passé qu'elle a capturé. Cette œuvre appartient à un projet plus ample qui continue ce processus de reformulation du matériel existant.

En déplaçant les ressources documentaires de sa famille et son témoignage personnel vers la sphère publique, l'artiste offre aux spectateurs la possibilité de s'identifier et de s'émouvoir, permettant la compréhension d'événements lointains. Brodsky explore la capacité de la photographie de fournir un espace de méditation entre la mémoire privée et les histoires collectives.



De la serie | From the series | De la série 1968's
Cordobazo, 1969
Año | Year | Année 2014
Fotografía de archivo en blanco y negro de © Eduardo Martinelli (1969)
Intervenida con textos a mano por Marcelo Brodsky
Black and white archival photograph by © Eduardo Martinelli (1969)
Intervened with handwritten texts by Marcelo Brodsky (2014)
Photographie en noir et blanc © Eduardo Martinelli (1969)
Intervenue à la main avec des textes de Marcelo Brodsky
42 x 59,5 cm | 16,5 x 23,4 in





De la serie | From the series | De la série 1968's
Marcha del rector, 1968
Año | Year | Année 2014

Fotografía de archivo en blanco y negro de © Rodrigo Moya (1968)
Intervenida con textos a mano por Marcelo Brodsky
Black and white archival photograph by © Rodrigo Moya (1968)
Intervened with handwritten texts by Marcelo Brodsky (2014)
Photographie en noir et blanc © Rodrigo Moya (1968)
Intervenue à la main avec des textes de Marcelo Brodsky
42 x 59,5 cm | 16,5 x 23,4 in

De la serie | From the series | De la série 1968's
París 1968
Año | Year | Année 2014

Fotografía de archivo en blanco y negro de © Manuel Bidermanas (1968)
Intervenida con textos a mano por Marcelo Brodsky
Black and white archival photograph by © Manuel Bidermanas (1968)
Intervened with handwritten texts by Marcelo Brodsky (2014)
Photographie en noir et blanc © Manuel Bidermanas (1968)
Intervenue à la main avec des textes de Marcelo Brodsky
42 x 59,5 cm | 16,5 x 23,4 in

De la serie | From the series | De la série 1968's
USP, SP, 1968
Año | Year | Année 2014

Fotografía de archivo en blanco y negro de © Marcelo Brodsky(1968)
Intervenida con textos a mano por Marcelo Brodsky
Black and white archival photograph by © Marcelo Brodsky (1968)
Intervened with handwritten texts by Marcelo Brodsky (2014)
Photographie en noir et blanc © Marcelo Brodsky (1968)
Intervenue à la main avec des textes de Marcelo Brodsky
42 x 59,5 cm | 16,5 x 23,4 in



En 1968 los estudiantes colombianos se concentraron en Bogotá junto a la CSTC (Cruzación Sindicalista de Trabajadores) en defensa de la Universidad Pública de Autonomía. También se luchaba por una vivienda digna. Las protestas se extendieron a Cali, Bucaramanga y el Atlántico. Foto de Jorge Silva

De la serie | From the series | De la série 1968's
Bogotá, 1969
Año | Year | Année 2014

Fotografía de archivo en blanco y negro de © Jorge Silva (1969)
Intervenida con textos a mano por Marcelo Brodsky
Black and white archival photograph by © Jorge Silva (1969)
Intervened with handwritten texts by Marcelo Brodsky (2014)

Photographie en noir et blanc © Jorge Silva (1969)
Intervenue à la main avec des textes de Marcelo Brodsky
42 x 59,5 cm | 16,5 x 23,4 in



In 1968 Martin Luther King and the Southern Christian Leadership Conference organized a mass march to Washington DC to demand economic and human rights for poor Americans of diverse backgrounds. The campaign was carried out under the leadership of Ralph Abernathy, in the wake of King's assassination.

De la serie | From the series | De la série 1968's
Washington, 1968
Año | Year | Année 2014

Fotografía de archivo en blanco y negro de © Associated Press (1965)
Intervenida con textos a mano por Marcelo Brodsky
Black and white archival photograph by © Associated Press (1965)
Intervened with handwritten texts by Marcelo Brodsky (2014)

Photographie en noir et blanc © Associated Press (1965)
Intervenue à la main avec des textes de Marcelo Brodsky
42 x 59,5 cm | 16,5 x 23,4 in

Bio

Marcelo Brodsky b. 1954, Buenos Aires

Ha representado a la Argentina en diversas bienales internacionales incluyendo San Pablo (2010), Valencia (2007), Rotterdam (2000), entre otras. Ha sido galardonado con numerosos premios y reconocimientos, tales como el Premio Derechos Humanos, otorgado por la Organización Bnai Brith (2003), Premio Salón Nacional de las Artes (2000), entre otros. Ha publicado numerosos libros tales como El tiempo del Árbol (2013), Correspondencias visuales (2009), Correspondencias Pablo Ortiz Monasterio – Marcelo Brodsky (2008), Correspondencias Martin Parr – Marcelo Brodsky (2008), Buena Memoria (2006), Vislumbres (2005), El alma de los edificios con Horst Hoheisel, Andreas Knitz y Fulvia Molina (2004), Buena Memoria (2003), La memoria trabaja (2003), Nexo (2001), Buena Memoria (2000), Palabras (1986), Parábola (1982), entre otros. Su obra ha sido catalogada en importantes publicaciones líderes tanto nacionales e internacionales. Ha realizado numerosas exposiciones individuales y grupales en países tales como Argentina, España, Francia, Austria, Alemania, Israel, Estados Unidos, Brasil, Chile, Paraguay, entre otros. Hoy en día, su obra integra colecciones nacionales e internacionales tanto públicas como privadas como el Museo Nacional de Bellas Artes - MNBA (Argentina), Museo de Arte Moderno de Buenos Aires - MAMBA (Argentina), Bibliothèque Nationale (Paris, France), The Centre for Creative Photography, University of Arizona Foundation y ASU Art Museum (Estados Unidos), Sprengel Museum Hannover (Alemania), Pinacoteca from San Pablo (Brasil), University of Essex Collection of Latin American Art (Reino Unido), TATE Collection (Reino Unido), entre otras. Vive y trabaja en Buenos Aires, Argentina.

Colecciones (selección)

Museo de Arte Moderno, Buenos Aires, Argentina.
 Museo Nacional de Bellas Artes, Buenos Aires, Argentina.
 Museo Castagnino, Rosario, Santa Fé, Argentina.
 Sergio Baur, Madrid, España - Buenos Aires, Argentina.
 Colección Rabobank, Buenos Aires, Argentina.
 Joaquim Paiva, Brasil
 Museo Salvador Allende, Santiago, Chile.
 Micromuseo, Lima, Perú
 Museo de Arte de Lima, MALI, Lima, Perú
 Stanley Weithorn, EEUU
 William Jeoffrey, EEUU
 Lisa Baker, EEUU
 Art Museum of the Americas, Washington D.C., EEUU.
 Princeton University Art Museum, Princeton, EEUU.
 Museum of Fine Arts Houston, MFAH, EEUU.
 Sprengel Museum, Hannover, Alemania.
 Colección de Arte Contemporáneo de la Universidad de Salamanca, España.
 Essex Collection of Art from Latin America Art, ESCALA, University of Essex, Essex, Reino Unido.
 Biblioteca Nacional de Francia, París, Francia
 Alexis Fabry, París, Francia.
 Colección Leticia y Stanislas Poniatowski, Paris, Francia.
 Tate Gallery, Londres, Reino Unido.

Brodsky has represented Argentina in several international biennials such as San Pablo (2010), Valencia (2007), Rotterdam (2000), Photo Spain (1999), among others. He has been awarded with distinctions and received many accolades, such as The Human Rights Award by Bnai Brith Organization (2003), Salón Nacional de las Artes Award Buenos Aires, Argentina (2000). He has published numerous books such as Tree Time (2013); Visual Correspondences (2009); Correspondences Pablo Ortiz Monasterio – Marcelo Brodsky (2008); Correspondences Martin Parr – Marcelo Brodsky (2008); Good Memory (2006); Vislumbres (2005); The soul of the Buildings with Horst Hoheisel, Andreas Knitz and Fulvia Molina (2004); Buena Memoria (2003); Memory Works (2003); Nexo (2001); Buena Memoria (2000); Palabras (1986); Parábola (1982), among others. He has been featured in important leading national and internationals publications. His work has been shown in numerous solo and group exhibitions in Argentina, Spain, France, Austria, Germany, Israel, Brazil, Colombia, Chile, Paraguay, among others. Nowadays, his work is part of important national and international collections such as National Museum of Fine Arts - MNBA (Buenos Aires, Argentina), Modern Art Museum of Buenos Aires - MAMBA (Buenos Aires, Argentina), The Centre for Creative Photography, University of Arizona Foundation and ASU Art Museum (Arizona, United States), Sprengel Museum Hannover (Germany), Contemporary art collection from Salamanca's University (Spain), Pinacoteca from San Pablo (Brazil), University of Essex Collection of Latin American Art (United Kingdom), TATE Collection (London, United Kingdom), among others.

Collections (selection)

Museum of Modern Art, Buenos Aires, Argentina.
 National Museum of Fine Arts, Buenos Aires, Argentina.
 Rabobank Collection, Buenos Aires, Argentina.
 Sergio Baur, Madrid, Spain - Buenos Aires, Argentina
 Castagnino Museum, Rosario, Argentina.
 Joaquim Paiva, Brazil
 Micromuseum, Lima, Peru.
 Art Museum of lima MALI, Lima, Peru.
 Museum of Solidarity Salvador Allende, Santiago, Chile.
 Stanley Weithorn, USA.
 William Jeoffrey, USA .
 Lisa Baker, USA.
 Art Museum of the Americas, Washington D.C., USA.
 Princeton University Art Museum, Princeton, USA.
 Museum of Fine Arts Houston, MFAH, USA.
 Essex Collection of Art from Latin America, University of Essex, Essex, UK.
 Alexis Fabry, Paris, France.
 Leticia & Stanislas Poniatowski Collection, Paris, France.
 Bibliothèque Nationale de France, Paris, France .
 Sprengel Museum, Hannover, Germany.
 Contemporary Art Collection of the University of Salamanca, Spain
 Tate Gallery, Londres, Reino Unido.

Sobre Rolf Art

Rolf Art, localizada en Buenos Aires desde el 2009 y fundada por Florencia Giordana Braun, se especializa en obras que exploran el video, la instalación, la fotografía y sus límites. La selección de artistas atiende a la búsqueda en el arte contemporáneo de la unión indisoluble entre densidad crítica y valor estético, la unión (siempre en tensión) entre las estrategias formales y la profundidad conceptual. El perfil curatorial de la galería interpela el contexto social, político y económico de la producción artística y lo entiende como un factor determinante para la interpretación del arte.

Estamos comprometidos con un selecto grupo de artistas contemporáneos Latinoamericanos consagrados y gestionamos su posicionamiento a nivel nacional e internacional. Sostenemos la producción y promoción de sus obras, proyectos y publicaciones tanto editoriales como audiovisuales.

La misión de la galería es contribuir a la producción y apreciación del arte contemporáneo y empujar los límites de las artes visuales.

www.rolfart.com.ar

About Rolf Art

Rolf Art, located in Buenos Aires and founded by Florencia Giordana Braun in 2009, focuses on contemporary Latin American visual arts. The gallery features works exploring photographic media and its boundaries. The selection of artists considers pieces with an inextricable union between critical density and aesthetic values, the liaison (always in tension) between formal strategies and conceptual depth. The curatorial profile of the gallery challenges the social, political and economical context of artistic production and understand it as a determining factor for art's interpretation.

We are committed to a select group of contemporary established Latin American artists, promoting them on a national and international basis. We support their artistic production together with editorial and audiovisual projects.

The gallery's mission is to promote the appreciation of contemporary art and to push the boundaries of visual arts.

www.rolfart.com.ar

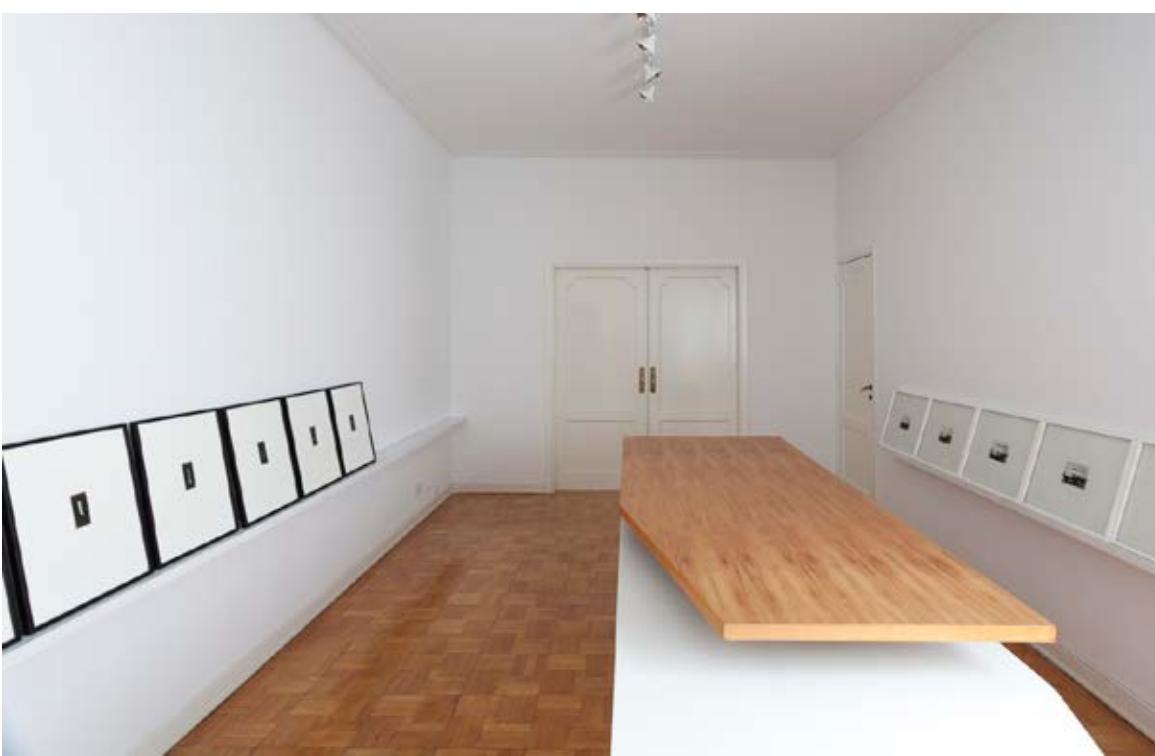
À propos de Rolf Art

La galerie Rolf Art, située à Buenos Aires et fondée par Florencia Giordana Braun en 2009, est spécialisée dans les arts visuels contemporains latino-américains. La galerie présente des œuvres qui explorent la photographie et leurs frontières. La sélection des artistes répond à la recherche de la relation indissoluble entre les concepts critiques et la valeur esthétique, tout en invitant le spectateur à une réflexion sur les codes de représentation et d'interprétation des œuvres.

Rolf Art s'est engagée auprès d'un groupe d'artistes contemporains latino-américains établis et favorise leur positionnement au niveau national et international. Rolf Art soutient la production et la promotion de leurs œuvres, de leurs projets et publications éditoriales et audiovisuelles.

La mission de la galerie est de contribuer à la production et à l'appréciation de l'art contemporain et de repousser les limites des arts visuels.

www.rolfart.com.ar



Artistas representados | Represented artists | Artistes représentés

Asseff, Ananké

Bedel, Jacques

Bianchi, Lautaro

Brodsky, Marcelo

De la Torre, Milagros

De Zuviría, Facundo

Franco, Nicolás

Galban, Vivian

Giordano, Livio

Lestido, Adriana

López, Marcos

Medail, Francisco

Porter, Santiago

RES

Rivas, Humberto

Rivas, Silvía

Sacco, Graciela

Valansi, Gabriel

Ferias | Fairs | Foires

2015	Paris Photo Francia BA Photo Argentina ArtBo Colombia Ch.ACo Chile ArtRio Brasil Mercado de Arte Argentina Lima Photo Perú arteBA Argentina Paris Photo L.A. Estados Unidos PArC Perú ARCOmadrid España
2014	Paris Photo Francia artBo Colombia BA Photo Argentina ArtRio Brasil Lima Photo Perú arteBA Argentina Paris Photo L.A. Estados Unidos PArC Perú SP Arte Brasil Zona Maco México

2013	Paris Photo Francia artBo Colombia ArtRio Brasil Lima Photo Perú ArteBA Argentina Zona Maco México PArC Perú
2012	JustMad Estados Unidos BA Photo Argentina artBo Colombia ArtRio Brasil Lima Photo Perú arteBA Argentina
2011	SCOPE Miami Estados Unidos BA Photo Argentina Lima Photo Perú arteBA Argentina



ROLF



International Art Fair
Focus on Photographic Medium

**12.11.15 - 15.11.15
STAND #D23**

Grand Palais
París, Francia